І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА — SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

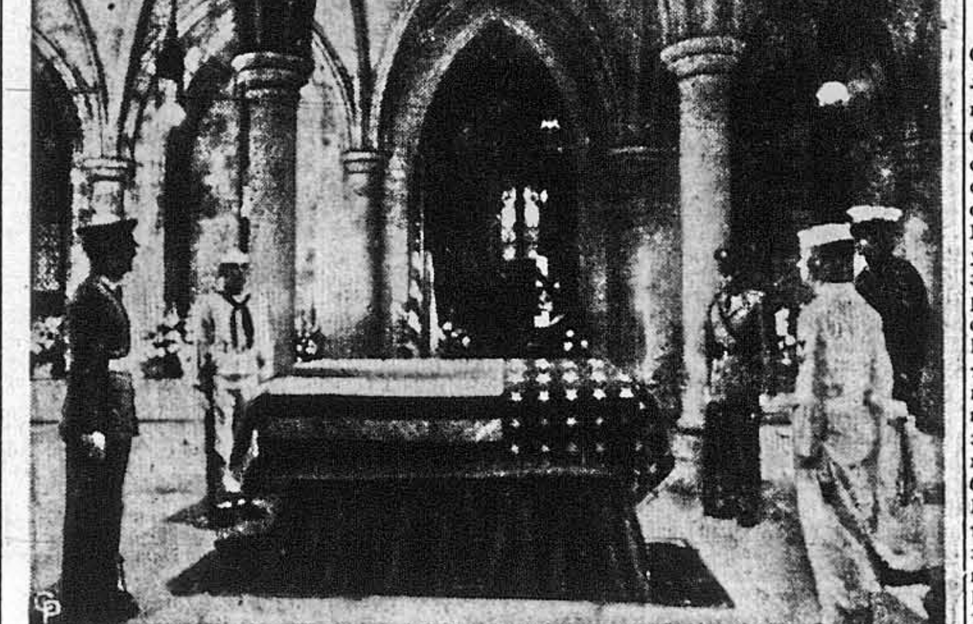
Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
Тел. з Ню Йорку:
BArcly 7-4125

РІК LXVI. Ч. 103. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 29-го ТРАВНЯ 1959 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 29, 1959 No. 103. РІК LXVI.

ДОЛЛЕСА ПОХОРОНЕНО З ВІЙСЬКОВИМИ ПОЧЕСТЯМИ ПІД ПРОВОДОМ ПРЕЗИДЕНТА І З УЧАСТЮ ДИПЛОМАТІВ

Вашингтон. — 27-го травня похоронено Джана Фостера Доллеса як національного героя з військовими почестями під проводом президента Двайта Д. Айзенгавера. Доллес навіки спочив на Арлінгтонському Національному Цвинтарі, на його найвищому місці, яке вибрала пані Доллес, і з якого видко Меморіял Линколна та Пам'ятник Вашингтонові. Похорон почався в Катедрі, де в лавках засіла родина Покійного пані Доллес із синами Джаном та о. Авері і донькою панею Роберт Гіншо, побіч них сидів Президент із панею Айзенгавер та віце-президент Ричард М. Ніксон із дружиною. В першому ряді направо сидів німецький Канцлер Конрад Аденауер, а біля нього дружина президента Національного Китаю пані Чіянг Кай-шек. За ними сиділи міністри закордоних справ Великої Британії, Західньої Німеччини, Туреччини, Італії та Голляндії і генеральний секретар НАТО Пол Спаак. В Катедрі були й інші дипломати, члени Конґресу та інші високі урядовці. Почесна варта складена з вояків всіх родів зброї відійшла від Труни, і почались похоронні Богослужби, які складалися зі співу процесійного гимну та з читань відповідних місць із Старого і Нового Заповіту, які читали пастор пресвітеріянської церкви в Ню Йорку, до якої ходив Доллес, коли був у Ню Йорку, о. д-р Пол А. Вулф, читав із Старого Завіту, а о. д-р Едвард Л. Р. Елсон із Вашингтону з Нового Завіту. Пані Доллес вирішила, щоб не виголошувано жадних промов під час похорону. Пані Доллес сиділа в зрезиґнованні, тільки під час окремої молитви о. д-ра Росвелла П. Барнса з Ню Йорку виявила зворушення та приклала руку до голови. Після Богослужб в Катедрі похоронна процесія рушила в напрямку цвинтаря.

За труною йшла родина Покійного, Президент і пані Айзенгавер, віце-президент Ніксон із дружиною та закордонні дипломати. При вході до цвинтаря стояли представники всіх трьох родів збройних сил, армії, морської піхоти, фльоти і летунства та представник жіночого допомі-жного корпусу. Почесна сторожа взяла нести труну, а армійська оркестра грала — „Год оф авр фадерс" і „Фейт оф авр фадерс". Труну несли до гробу на цвинтарі, на якому похоронені найславніші американські герої та політики й президенти. Над труною при могилі о. Елсон прочитав слова з 23-ої Псальми, а о. Барнс виголосив слова похоронної Богослужби. Після того впали слова військової команди „Позір", а батерія на недалекому горбку віддала салют із 19-ох пострілів, а відділ піхоти попрощав Покійного пострілами крісів. З трумни зняли американський прапор і передали його пані Доллес, а труну спустили в могилу. Президент Айзенгавер весь час похорону виглядав засмучений. Він, після спущення труни в могилу, підійшов до пані Доллес і, промовивши до неї кілька слів, швидко відійшов із панею Айзенгавер. Цвинтарний робітник примістив на могилі в головах звичайну плиту з написом: „Площа ч. 31, Джан Фостер Доллес. 27-го травня 1959".



Почесна сторожа, складена з представників всіх родів зброї у Вашингтонській Катедрі при труні Джана Фостера Доллеса.

Що писав Джан Фостер Доллес про Україну . . .

Ню Йорк. — У зв'язку з смертю і похороном б. державного секретаря Джана Фостера Доллеса, варта пригадати, що на 243-ій сторінці своєї книжки „Війна або мир", яка вийшла у видавництві „Мекміллен Компані" в Ню Йорку 1950 року, цей державний муж написав: — „...Широко розгалужене невдоволення існує навіть всередині Совєтського Союзу...— Мешканці України поквапно привітали німців, як визвольників, коли вони вперше там появились. У тому часі існував там революційний рух на велику мірку і він створив би могутню силу, ворожу комуністичному деспотизмові, якщо німецька брутальність не відштовхнула б була українців..." Про знамениту поінформованість Джана Фостера Доллеса про східньо-европейські справи, зокрема про змагання України до своєї суверенної держави, згадував п. Роман Олесницький у своїй доповіді „Україна і післявоєнні пляни ЗДА", яку він виголосив в програмі Конференції, присвяченій проблемам української зовнішньої політики в Українському Інституті Америки в Ню Йорку 9 травня ц. р.

Суддя Іван Ґонас обраний головним суддею стейту Індіяна

Індіянаполіс, Інд. — Секретаріят Апаляційного Суду стейту Індіяна подав до відома, що під час останньої реорганізації цього Суду пленарне зібрання суддів обрало на головного суддю одного з поміж своїх членів суддю Івана С. Ґонаса із Савт Бенд Інд. В листопаді мин. року п Іван С. Ґонас, що є членом Українського Народного Союзу і брав активну участь в минулорічній 24-ій Конвенції УНС у Клівленді, був обраний суддею Апеляційного Суду стейту Індіяна і перед тим на протязі 10 років виконував обов'язки судді для неповнолітніх в пов. Ст. Джозеф, на якому станищі від здобув загальне і крайове і міжнародне признання і був обраний делеґатом на Міжнародний Конґрес Суддів для Неповнолітніх у Брюселлі в 1954-ому році і потому брав участь в конференції ОН для справ злочинности молоді, що відбулася в Женеві в 1955 році. Ще перед тим суддя Ґонас був на протязі 10 років членом стейтової леґіслятури, як член стейтового Сенату і стейтової Палати Репрезентантів



Іван С. Ґонас

Ліві демократичні партії в Латинській Америці поборюють диктаторські режими

Сан Хозе, Коста Ріка. — В районі Карaїбських островів зав'язався бльок трьох лівих демократичних партій, ціллю яких є боротьба проти диктаторських режимів. Досі об'єдналися вже партії трьох держав: Перу, Венесуелі і Коста Ріка. Вже ведуться переговори про приєднання до того бльоку лівих демократичних партій Ґватемалі і Гондурасу Покищо не старалися приєднати до цього об'єднання Кубу, бо не знали, як режим Кастра ставиться до комуністичної диктатури. Це об'єднання лівих демократичних об'єднань є протикомуністичне, і головною ціллю ставить собі поборювати також і комуністичну диктатуру. Деякі ліві партії пробували приєднатися до цього бльоку, але їх туди не прийняли з огляду на те, що ті партії є симпатиками комунізму. Гадають, що Кубу приймуть до цього бльоку, коли з'ясується, що режим Кастра є протикомуністичний, як це твердив вже кілька разів сам Фідель Кастро.

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНСОЮЗУ РІШИВ ВІДКРИТИ В ТОРОНТІ КАНАДІЙСЬКУ КАНЦЕЛЯРІЮ

Дебати над звітом редактора „Свободи" та перші ухвали для добра Організації виповнили третій день річних нарад

Союзівка, Керґонксон. — Одним з перших рішень Головного Уряду УНСоюзу, що від понеділка 25-го ц. м. відбуває на оселі „Союзівки" свої звичайні, передбачені статутом, річні наради, було схвалення пропозиції Гол. Екзекутивного Комітету, щоб у можливо короткому часі здійснити резолюцію минулорічної 24-ої Конвенції щодо створення Координаційного Центру УНСоюзу у Канаді та відкрити в м. Торонті канадійську канцелярію УНСоюзу з координаційно-організаційними цілями і завданнями. Директором канцелярії буде головний контролер інж. Володимир Коссар, що постійно живе у Вінніпеґу, а екзекутивним секретарем станиці буде головний радний Богдан Зорич з осідком у Торонті. Відкриття канадійської канцелярії УНСоюзу буде не тільки виконанням конвенційної ухвали, але і здійсненням однодушних бажань багатьох тисяч канадійських членів УНСоюзу.

Другою важливою ухвалою для добра організації було схвалення Головним Урядом резолюції, що зобов'язує Головний Екзекутивний Комітет до ще більшого пожвавлення організаційної праці, для дальшого поширення організаційної сітки при допомозі організаторів і Окружних Комітетів Відділів УНСоюзу.

Ці рішення винесено по полудні в третьому дні нарад в середу річного засідання, передполудневу сесію якого в цілості виповнили пожвавлені дебати над звітом редактора „Свободи" А. Драгана, в яких забирали слово всі учасники нарад та після яких Головний Уряд однодушно прийняв звіт та схвалив довір'я звітодавцеві.

Перед обідом всі члени Головного Уряду перейшли до здвигненого на цій оселі 2 роки тому пам'ятника Тарасові Шевченкові та віддали поклін Пророкові України, склавши квіти під його пам'ятником. А навпроти головного будинку, Гостинниці, в бібліотеці якої відбуваються наради, повіває державний прапор, спущений до половини щоґли з приводу смерти державного секретаря Джана Фостера Доллеса.

Під час спільної вечері цього дня відбулася традиційна розвагова програма, зорганізована деякими з учасників нарад та переважно в їх виконанні. Під час вечора, яким проводив його головний організатор, секретар Головної Контрольної Комісії, інж. Степан Куропась, м. ін. „інстальовано" новообраних на останній Конвенції членів Гол. Уряду, заступників головного предсідника Йосипа Лисогора й Анну Герман, головного секретаря д-ра Ярослава Падоха, гол. контролера дир. Петра Пуцила та головних радних Богдана Зорича, Івана Одежинського і Ярослава Гука. Окремо відмічено, що гол. радний Тарас Шпікула, Шикаґо, вже від 25 років є членом Головного Уряду УНСоюзу. Річні наради Гол. Уряду УНСоюзу мали продовжуватись дальшим обговоренням та вирішенням ряду важливих організаційних, господарських, видавничо-культурних і громадських проблем. В п'ятницю 29-го ц. м. усі члени Гол. Уряду УНСоюзу переїдуть на „Вічнозелений" („Еверґрін") цвинтар між Нюарком і Елизабетом в Ню Джерзі, щоб разом з іншими взяти участь у благословенні пам'ятника на могилі довголітнього головного редактора „Свободи", сл. п. д-ра Луки Мишуги.

В Дітройті відбулася Конференція кооператорів з 4-ох міст

Дітройт, 25-го травня 1959. (Р. Н.) — В суботу 23-го і в неділю 2-го ц. м. відбулась тут заходом нюйоркськох централь „Товариства Української Кооперації" й ОУА „Самопоміч" ширша конференція представників Кредитової Кооперації і відділів „Самопомочі' з Ню Йорку, Филаделфії, Шикаґа і Дітройту. Предметом нарад була праця відділів „Самопомочі" і їх співпраця з місцевими кредитівками, об'єднання пресових органів („Новий Світ" і „Наш Контакт") в один журнал „Самопоміч", фінансове порозуміння Українських Кредитівок Америки й Канади, видання Історії Української Кооперації і інше. На конференції прийнято важливі постанови, які матимуть вплив на дальші дії Української Кооперації.

Українські лікарі ЗДА відбудуть свої Загальні Збори в Ню Йорку

Ню Йорк. — В суботу дня 30 травня ц. р. відбудуться тут в залях Готелю Статлер Загальні Збори делеґатів Відділів Українського Лікарського Товариства в Америці, що його очолює д-р Ярослав Восідка, як голова головної управи. У зборах візьмуть участь теж і представники українських лікарів з Канади. У програмі зборів вибори нової управи, як теж обговорення і полагодження інших організаційних справ. Цього ж дня у вечорі в балевих залях Готелю Статлер відбудеться Бенкет-Баль, що його влаштуванням займається нюйоркський Відділ Українського Лікарського Товариства.

АЙЗЕНГАВЕР КОНФЕРУЄ ПРО СИТУАЦІЮ В СВІТІ

Вашингтон. — У зв'язку з приїздом до Вашингтону на похорон кол. державного секретаря Дж. Ф. Доллеса всіх чотирьох міністрів закордонних справ, що беруть участь у східньо-західній конференції у Женеві, та інших державних мужів з цілого світу, у Білому Домі відбулася серія нарад над сучасною міжнародною ситуацією. Швидко після того, як державний секретар Кристіян А. Гертер прилетів до Вашинґтону з Женеви з англійським міністром закордонних справ Селвином Ллордом і французьким міністром Морісом Кув де Мурвілем, Гертер склав звіт про стан Женевської конференції Президентові. На тій їх нараді устійнено, що в четвер перед полуднем відбудеться у Президента нарада з участю всіх чотирьох міністрів — крім названих вгорі трьох західніх державних мужів — ще й Андрея Ґромика, совєтського міністра закордонних справ, який прибув з двома своїми прибічниками з Женеви через Лондон. В середу Президент конферував 45 хвилин з західньо-німецьким канцлером Конрадом Аденауером, після чого прилучилися до них державний секретар Гертер, західньо-німецький міністер закордонних справ Гайнріх фон Брентано і західньо-німецький амбасадор у Вашинґтоні Вільгельм Ґреве, який проводить західньо-німецькій делеґації у Женеві в характері „обсерваторів". Після виходу з Білого Дому Аденауер заявив журналістам, що його сподівання на висліди Женевської конференції є „скромні55; — „щось може вийде" — заявив він, але він, мовляв, не хоче бавитися у передбачування. Більш-менше в тому дусі склав заяву також державний секретар Гертер. Він сказав, що після поверх двох тижнів Женевська конференція зробила „тільки малий поступ", але, мовляв, „можливо, що кожна сторона має тепер кращий погляд на становище другої сторони". Гертер додав теж, що він сподівається, що „у ділових сесіях, які стоять перед нами, осягнеться достаточний поступ, який виправдав би участь З'єдинених Держав в конференції на вершинах". Цим — коментує преса — державний секретар знову підкреслив, що коли не буде ніякого позитивного висліду Женевської конференції міністрів закордонних справ, то Айзенгавер не думає їхати на конференцію голів урядів на зустріч з Хрущовим. Андрей Ґромико заявив, що „завчасно говорити", чи Женевська конференція скінчиться успіхом, але — мовляв большевики „хотіли б бачити успіх". — Крім цього Президент бачив австралійського прем'єра Роберта Мензіса, який перебуває тепер в ЗДА з міністром закордонних справ Керзі. Мензіс, подібно як англійський прем'єр Мекміллен, є прихильником не тільки одної конференції „на вершинах", але цілої серії таких зустрічей з большевицькими головачами.

В середу минув ультимативний реченець Хрущова щодо Берліну

Берлін. — 27-го листопада мин. року Нікіта Хрущов вистосував був ультиматум до західніх держав, що коли вони протягом шістьох місяців не відкличуть своїх військ з західнього Берліну та не погодяться на перетворення його у „вільне місто", то СССР передасть свої права щодо Берліну східньо-німецьким комуністичним властям. У тому ж ультиматумі містилась виразна погроза, що східньо-німецькі комуністи в своїй новій ролі „суверенів" застосують негайно нову бльокаду західнього Берліну. Правда, Хрущов зазначив, що свою погрозу виконає, якщо в міжчасі не будуть всестись переговори у цій справі. Тверде становище західніх держав, які не злякались погроз і факт, що в Женеві відбувається Женевська конференція, вплинули на те, що день 27 травня ц. р., колито кінчався ультимативний термін щодо Берліну, минув цілком спокійно. У вичікуванні можливих несподіванок до західнього Берліну прибуло 66 західніх журналістів, крім тих, що там постійно перебувають, як також з'їхалось туди багато західніх туристів і політиків для заманіфестування своєї солідарности з Берліном. З цієї нагоди західньо-берлінський посадник відбув пресову конференцію, на якій обговорив суґестії Заходу щодо розв'язання проблеми Берліну шляхом об'єднання обох частин поділеного міста.

Хрущов погрожує Італії і Греції керованими ракетами

Тірана. — Як можна було було сподіватися, Нікіта Хрущов використав свої відвідини в Альбанії на те, щоб знову погрозити Італії і Греції. Промовляючи в столиці Альбанії, Хрущов знову згадав про порозуміння між ЗДА та Грецією і Італією, щоб на терені тих двох південно - европейських країн встановити американські ракетні бази. „Якщо таке станеться — погрожував Хрущов — то треба буде призадуматися над протизаходами, а саме, про встановлення совєтських ракетних баз на терені Альбанії у порозумінні з її урядом. Коли Совєти мали б в Альбанії ракетні бази для вистрелювання ракет хоч би тільки на середню, а то й навіть тільки на коротку віддаль, то все одно вся Італія і вся Греція була б крита тими ракетами". Тут Хрущов звернувся до маршала Маліновського з запитом, чи воно дійсно так і Маліновський слухняно потвердив це. Щоб зробити більше враження на італійців, Хрущов пригадав незавидну долю, що її зазнали в Совєтах тисячі італійських полонених, які просто загинули без вісти. Хрущов цинічно заявив, що італійські вояки „не встигли вискочити з воєнної пожежі поки в ній не згоріли".

В АМЕРИЦІ

● **27-го травня ц.р.** корабель Шведсько - Американської лінії „Куиґсгольм" прибув до Ню Йорку з опізненням на цілий день, бо мусів вминати льодові гори, що появилися в північній частині Атлантику.

● **Рада Безпеки** передбачає, що протягом вільних днів у зв'язку з Днем Поляглих в автомобільних катастрофах згине 260 осіб, а коло 10,00 осіб буде поранених. Ці числа можуть бути далеко менші, якщо автоводії будуть обережно їздити і не керуватимуть автами в нетверезому стані.

● **На зборах Нюйоркської Медичної Академії,** в яких брали участь лікарі, спеціялісти від харчування, доповідачі заявляли, що єдиний спосіб уникнути перетовщення — мало їсти. Для організму людини далеко ціннішою є втрата одніеї унції ваги, ніж набуття одного фунта. Починаючи від 25-го року життя, людина повинна щороку зменшувати кількість споживаних нею харчів на один відсоток. Колись жінка витрачала пересічно 240 кальорій на прання білизни, а тепер, маючи пральну машину, вона витрачає на цю справу лише 15 кальорій. Худі люди довше живуть, — одностайне стверджують лікарі.

● **Уже за 6 місяців** на ринку появляться малі авта продукції фірм Форд, Крайслер та Дженерел Моторс, які коштуватимуть по $1,995. Німецькі малі авта „Фольксваґени" коштують тепер по $1,545.

● **Конґресмен - демократ** Семюел С. Страттен вніс до Конґресу законопроєкт про контролю над продукцією і продажем пластичних мішків, від яких досі згинуло понад 20 дітей. У відсутності батьків ці діти натягали пластичні мішки собі на голову і душилися в них.

● **Американське Товариство для Поборювання Пістряка** ствердило, що зростання числа осіб, які вмирають внаслідок левкомії — пістряка крови. Давніше левкомію називали „недугою дітей", але тепер щораз більше старших осіб умирає від цієї тяжкої хвороби крови.

Адв. І. Г. Робертс обраний президентом адвокатської асоціяції для справ робітничої компенсації

Ню Йорк. — На зборах нюйоркської асоціяції адвокатів, що спеціялізуються у справах робітничої компенсації, які відбулися у вівторок дня 26 травня ц. р., адвокат Іван Г. Робертс, з Ню Йорку, відомий український американський правник, був обраний президентом цієї асоціяції, і головою компесаційної комісії при асоціяції правників нюйоркського повіту. Він є теж головою об'єднаної комісії для справ робітничої компенсації, до якої входить компесаційні комісії адвокатських асаціяцій повітів Ню Йорк, Квінсу і Плентіффу. Уведення адв. Робертса на його новий уряд відбудеться під час річного бенкету нюйоркської адвокатської асоціяції для справ компенсації, дня 16 червня в готелі П'єр у Ню Йорку. Адвокат Іван Г. Робертс є водночас із цим дуже активний в українському житті у ЗДА. Він є членом 182го Відділу УНСоюзу, генеральним правним дорадником УККА, президентом Товариства Українських Професіоналістів Північної Америки і президентом нюйоркської Асоціяції Українсько - американських Професіоналістів. В минулому він був президентом Асоціяції Українських Адвокатів Америки і президентом Ліґи Української Молоді Північної Америки.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● **250-річчя Мазепинського зриву** відзначить українська громада в Торонті, Канада, урочистою Академією, що відбудеться в неділю дня 31 травня ц. р., о год. 3-ій по полудні в Одеон Карлтон Театрі. З промовами виступлять сен. Іван Гнатишин, міністер Іван Яремко та проф. С. Килимник.

● **У 10-ті роковини смерти ген. штабу ген. Всеволода Петрова** Український Військово-Історичний Іститут при НТШ в Ню Йорку уладжує 6 червня ц. р., о год. 7-ій веч., в залі НТШ при 302 Вест 13 вул., Наукову Конференцію, яку відкриє ген. Павло Шандрук та на якій виступлять проф. Іван Паливода і адв. Ярослав Гриневич. Спомини про свого батька виголосить син покійного генерала Святослав Петрів, який прибуде на той Вечір разом із своєю матір'ю, панею Тамарою Петрів.

● **Концерт Юрія Богачевського,** останній із запляновaної серії стипендійних концертів перед його виїздом до Італії, відбудеться в неділю, дня 23 травня ц. р., в залі Української Централі в Нюарку. Акомпаніюватиме проф. Богдан Перфецький. Початок о год. 7-ій вечора.

● **Українець з Торонта Степан Боровець** зустрівся із своїм сином Андрієм, що його залишив був дома в краю 5-літнім хлопцем, щойно тепер після тридцяти й одного року розлуки. Андрій живе з дружиною і сином у Німеччині і дня 10-го травня ц. р. прибув до Торонта в Канаді, щоб відвідати свого батька і брата Дмитра.

● **Надія Лисанюк** виступала в неділю, дня 5 травня ц. р. в залі Королівської Музичної Консерваторії в Торонті із своїм співочим реситалем. В програмі реситалю вона виконала ряд арій із опер Моцарта і Доніцетті і низку пісень Шуберта та О. Степового. Надія Лисанюк відома із своїх виступів у квартеті „Верховина".

У СВІТІ

● **Єлисавета II** буде присутня на відкритті відреставрованого дому англійської молоді, збудованого засобами фундації короля Юрія VI і названого іменем того короля, батька Єлисавети. Під час останньої війни цей дім був зруйнований німецькими бомбами. У тому домі можуть мешкати 105 юнаків, а його харчівня обрахована на сотню відвідувачів.

● **В СССР** почали переводити інвентаризацію всього державно - промислового майна. Остання інвентаризація була переведена 34 роки тому, в жовтні 1925 р., і отримані після неї дані використано для плянування першої п'ятирічки. Теперішній „економічний перепис" майна совєтського промислу, яке в цілості є державною власністю, буде зроблений під кутом плянів „наздоґнати й перегнати" Америку в промисловій і сільсько - господарській продукції. Большевицька преса робить з цього великий пропаґандивний шум.

● **У Фульді,** в Західній Німеччині, відповідає перед судом Ґотліб Музікант, колишній ґестапівець, оскаржений в убивстві 500 кацетних в'язнів. Музікант — садист, який в жадобі вбивання душив в'язнів своїми руками. Арештований 30 квітня ц. р., він признався до 50 убивств.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

КРЕДИТИ ДЛЯ ВОРОГА

Перебуваючи в З'єдинених Державах, Анастас Мікоян як і треба було сподіватися, намацував ґрунт, чи не можна дістати в Америці довготермінових кредитів, потрібних Совєтам для здійснення їхньої семирічки. Диковинну ідею — роздобути грошові кредити в державі, проти якої ведеться найнеперебірливішими засобами холодну війну, цю ідею большевики підтримують двома арґументами, з яких один характеру ідеального, другий — матеріяльного. Пожвавлення міжнародного товарообміну взагалі, а між ЗДА і Совєтами зокрема — казав Хрущов, — це найкращий „шлях до миру", бо країни, які ведуть між собою торгівлю, не думають про те, щоб між собою воювати. А матеріяльний арґумент той, що ніби в інтересі самої Америки лежить збільшення експорту до Совєтів, бо, мовляв, тільки завдяки великим совєтським замовленням американський промисел зможе знову працювати всією парою і зліквідувати проблему безробіття.

Заходи Мікояна увінчались успіхом в тій мірі, що він дійсно дістав доступ до американської промислової і фінансової верхівки. Його приймали на Волл стріті, що — як твердить совєтська пропаґанда — є централею капіталістичних паліїв війни. Відомо, що американська публічна опінія поставилась критично до тієї гостинности промислово-фінансових кіл, що появився навіть офіційний комунікат про те прийняття, в якому стверджувалось, що розмова з Мікояном велась не по лінії співіснування, а по лінії з'ясовування обосторонніх позицій. З пізніших газетних коментарів виходило, що коли Мікоян маловав у зустрічах з промисловцями в Пітсбурґу, Клівленді й Дітройті міражі можливих совєтських замовлень, а на Волл стріті говорив про „користі", що їх матиме Америка з признання Совєтам великих торговельних кредитів, — американські промисловці й фінансисти з свого боку пригадували йому грубі мільйони долярів втрачені після революції в царській Росії, та втрачених 11 більйонів долярів, що їх ЗДА дали Совєтам під час останньої війни.

Можна собі уявити відповідь Мікояна, коли пригадати большевицькі голоси на цю тему: за борги царського уряду, мовляв, революційний уряд Росії не може відповідати, тим паче, що, признавши претенсії Америки з-перед 1917-го року, треба було б признати подібні претенсії всіх інших капіталістичних інвеститорів, а це було б рівнозначне з господарською руїною для Совєтського Союзу, поминаючи те, що більшість об'єктів, фінансованих за царату чужим капіталом, — знищені двома світовими війнами... Щождо більйона долярів, отриманого від Америки за законом про винайманлення-позику, що його перевів Ф. Д. Рузвелт у 1941 році, того більйона, до якого долучились дальших десять, які, поруч із західнім фронтом альянтів — врятували Совєтський Союз від певної загибелі, то Совєти пропонували „угоду", яка зводилась до готовости звернути Америці частину зужитих кораблів, тепер уже оцінених лише на 300 мільйонів долярів. Така пропозиція була нижче гідности Америки, вона її відкинула — і 11 більйонів долярів пропали, зате прислорився Америці і вільному світові смертельний ворог.

І ось після такого досвіду, що його мас Америка з царською і червоною Росією, теперішні її можновладці все ще говорять про „користі", що їх мала б Америка з продажу Совєтам машин і будування їм цілих фабрик з американським вирядом — за американські гроші, сплачувані совєтським кав'яром, кавказькими винами та іншим товаром низької якости, що його Америці не треба. Однак, розрахунок большевиків був правильний, коли вони брали під увагу, що і в Америці знайдуться наївняки, які підтримуватимуть їхні утопії. Таким американським наївняком виявився, наприклад, клівлендський мультімільйонер Сайрус Ітон, який торочить про можливості продажу Совєтам американських товарів на три більйони долярів. Де візьмуться ці більйони, коли сам Нікіта Хрущов заявив: „Коли хочете дістати від нас великі замовлення, то мусите дати нам кредити, бо ми не маємо ані долярів, ані фунтів"?!

Про цю справу знову розписалися газети в зв'язку з торговельним договором важністю на 5 років, що його минулої неділі підписали в Москві президент англійської Торговельної ради і совєтський міністер закордонної торгівлі. Англійські банки також не дали Совєтам кредитів, але Торговельна рада діставатиме ґарантії на трансакції, що їх англійські промисловці переводитимуть в рямцях того договору. Англійці, видно, хочуть на власній шкірі перевірити вартість торгівлі з большевиками. Одно певне: справі „миру" ця англійсько-большевицька угода не прислужиться. Бо справедливо пригадав „НЙТаймс", що отримання від Америки 11-ох більйонів долярів не перешкодило Москві стати найгіршим її ворогом і не стримало її від аґресивної політики.

ЗМІНА ВАРТИ

За кілька тижнів перед сподіваною і важкою кончиною заслуженого для ЗДА бувшого державного секретаря, світлої пам'яті Джана Фостера Доллеса, вміщено в поважному протестантському місячнику „Кришчен Гералд" коротку, але барвисту сильветку двох державних мужів нашої країни. Того, який відійшов у вічність в авреолі вояка-героя на пості керманича закордонної політики ЗДА, Д. Ф. Доллеса, і його блискучого й надійного наслідника, Кристіяна Арчибалда Гертера, шістдесятого з черги державного секретаря нашої країни.

На думку редактора згаданого журналу, відомого соціолога, мислителя та інспіратора-духовника, Денісла А. Пулінґа, найбільшою заслугою, а то й державною чеснотою покійного Доллеса було намагання задержати світовий мир, але — не за „всяку ціну". Роки, протягом яких виконував Доллес свої обов'язки державного секретаря, були насичені динамітом у різних пунктах світу, загрожували вибухом ґльобального воєнного конфлікту, починаючи від війни в Кореї, яку Д. Ф. Доллес дістав у „спадщину" від свого попередника з часу демократичної адміністрації. Правда, за час його урядування було чимало ситуацій, які можна окреслити словами „стріляний мир" („шютінґ піс"), але справжньої гарячої війни на більшу скалю — не було. Як читаємо в цьому журналі, з перспективи пройденого Доллесом шляху — обсервуючи напруження та неспокої мешканців плянети за ці роки, треба прийти до висновку, що його осяги, як державного мужа, були не малі.

В чому секрет успіху цього так трагічно погаслого державного мужа такого небуденного формату? Рішальним фактором, крім чисто персональних прикмет і вальорів, було те, що він мав глибокий респект до найвищого конституційного керманича політики ЗДА, президента Айзенгавера. І, навпаки, Президент відносився до всіх задумів і акцій свого державного секретаря з повним довір'ям, признанням і апробатою. За останні десятки років не було у нас, — пише „Кришчен Гералд" — такої ідеальної гармонії, такої однодушної співпраці, навіть духового побратимства поміж Президентом ЗДА і його правою рукою в закордонній політиці, державним секретарем, — як поміж президентом Айзенгавером і покійним Доллесом! Вороги та критики цих двох архітектів нашої закордонної політики частенько глумливими епітетами окреслювали таку небувалу їхню духову дружбу, але її наслідки виявилися для ЗДА й для всього світу благословенні.

Ми, українці, скажемо про Долеса від себе: це був також один з найбільших у світі знавців світового комунізму, безкомпромісовий його противник. За це йому від нас, українців у вільному світі, нехай буде Вічна Пам'ять!

Хто такий К. А. Гертер, що в трагічних обставинах, незадовго перед смертю Д. Ф. Доллеса, прийшов на зміну варти у Вашинґтоні? Про цю особу подано в згаданому журналі також ряд ориґінальних спостережень.

К. А. Гертер належить до висококваліфікованих осіб, що справді надаються на це становище. Багато років перебував він на службі департаменту, що його тепер очолює, а почавши від 1956 р. займав становища підсекретаря державного департаменту. Лише стан його здоров'я (хворий на ноги, гостець) на деякий час піддав під сумнів його фізичні кваліфікації на цей пост.

Дід К. А. Гертера, з професії архітект, прибув до ЗДА із Штуттґарту, з Німеччини і свого часу проєктував відому П'яту Евню та ряд інших ґрандіозних споруд в Ню Йорку. Батько й мати К. А. Гертера були артистами-малярами, довгі роки творили мистецькі цінності в атмосфері муз, в столиці Франції, у Парижі. Там він і народився, теперішній державний секретар, при чому його батьки „врятували" йому американське громадянство тим, що негайно зареєстрували свого новонародженого сина в амбасаді ЗДА, бо інакше — годі б йому було займати таке високе становище для добра й безпеки країни своїх батьків. Мавши дев'ять років, прибув він з батьками до ЗДА, до Ню Йорку, де здобув початкову й середню освіту, а потім перейшов студії в Гарвардському та Колумбійському університетах.

Його першим дипломатичним постом була підрядна праця в берлінській амбасаді ЗДА. Під час Мирової Конференції у Версалі (Франція) бачимо його в дипломатичному почеті тодішнього державного секретаря Джозефа Грю, потім переходить він до Вашинґтону, до департаменту торгівлі, який очолював пізніший президент ЗДА, Герберт Гувер. Далі кидається у вир політичного життя: десять років працює як конґресмен, потім стає губернатором стейту Массачусетс. У 1956 р. Герольд Стассен форсував кандидатуру К. А. Гертера проти „нелюбого" йому другого кандидата на пост віце-президента, Р. Ніксона. Знаючи, які поважні впливи поміж республіканцями мав у той час Герольд Стассен, шанси на перемогу Гертера під час передконвенційної метушні були дуже поважні, пише „Кришчен Гералд". „Гертер дипломатично, а може того хотіло й Провидіння, відкинув цю пропозицію; що більше, сам особисто на республіканській конвенції іменував він Р. Ніксона, як кандидата на віце-президента".

Які вигляди на успіхи праці для Гертера? В ситуації, що їй завдячує він своє високе та відповідальне становище, одне майже певне: довший час буде він працювати в тіні свого великого попередника, бл. пам. Д. Ф. Доллеса. Багато людей буде порівнювати його дії із діями відданого своїй праці попередника. На деякий час, можливо, тяжітимуть на ньому всі плюси та евентуальні мінуси, що їх полишив йому Д. Ф. Доллес, невтомний борець за світовий мир і краще завтра для свого народу.

А. С.

ТОТАЛЬНЕ ОБМОСКОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ

17-го травня в Києві московський ставленець, червоний малорос Д. Коротченко, як голова Президії Верховного Совєту Української ССР, підписав закон, що ввійде в довгий список московсько-большевицьких злочинів супроти України, як один з найбільших і найбрутальніших. Повна назва цього антиукраїнського документу така: „Закон про зміцнення зв'язку школи з життям і про дальший розвиток системи народної освіти в Українській ССР".

Вміщений на двох повних сторінках офіціозу ЦК КПУ „Радянська Україна", новий закон про школу є точною копією прийнятого в Москві закону для Російської СФСР, крім одної статті, яка стосується спеціяльно України і дослівно звучить:

„Навчання в школах Української ССР здійснюється рідною мовою учнів. В школу, з якою мовою навчання віддавати своїх дітей, вирішують батьки. Вивчення однієї з мов народів СССР, якою не провадиться навчання в даній школі, здійснюється за бажанням батьків і учнів при наявності відповідних контингентів".

Розкривати русифікаторську суть цієї статті немає потреби — її видно відразу. Очевидно, що згадування про батьків, яким закон „дає право" вирішувати, до котрої школи віддавати своїх дітей — є вже офіційним зреченням проголошених большевиками засад про обов'язкове вивчення всіма громадянами кожної „союзної" республіки СССР мови її автохтонів, зокрема на Україні — української; є запереченням власної „найдемократичнішої в світі" конституції і фактичним знехтуванням „заповіту" Леніна, який ще 40 років тому, коли москалі йшли походом на Україну, вимагав, щоб „члени компартії на території України на ділі проводили право трудящих мас учитися і говорити рідною мовою, всіляко протидіючи русифікаторським спробам відсунути українську мову на другий плян". Але чи то вперше приходиться большевикам змінювати й переробляти, залежно від обставин, заповіти Леніна, особливо ж, коли в тих заповітах говорив Ленін про одне, а на думці мав щось зовсім інше?

Про підготовлюваний у Москві новий шкільний закон, а зокрема про запланований Хрущовим замах на національну культуру поневолених комунізмом народів, у „Свободі" свого часу вміщено було декілька статтей. Ще в січні цього року в статті „Параграф 19-ий не пройшов" було написано, що запропоновані Хрущовим так звані тези про реформу системи народної освіти, які ЦК КПСС затвердив був і передав на „всенародне обговорення" в пресі, Верховний Совєт СССР в цілості не прийняв, усунувши з тих „тез" якраз параграф 19-ий, що в прийнятому тепер на Україні шкільному законі відповідає антиукраїнській статті 9-ій. А усунено той параграф тому, що „вибранці народу", депутати союзних республік в більшості висловились проти нього.

Тоді, в статті „Параграф 19-ий не пройшов", зазначалось, що депутати союзних республік, які нібито взяли на себе відвагу виступити проти рекомендованих ЦК КПСС „тез", не були аж такими героями і зовсім не думали виступати проти ЦК в обороні інтересів народів, в імені яких вони говорили. Очевидно, в самому Кремлі прийшли тоді до висновку, що розпочинати в такій гострій формі похід проти національних мов союзних республік — ще зарано.

Пригадаємо виступи деяких депутатів на тій сесії Верховного Совєту СССР. Депутат Латвійської ССР А. Пельше, зійшовши на трибуну, промовив: „Трудящі республіки, особливо на батьківських зборах, одноголосно висловлюються за необхідність залишити вивчання в наших школах двох мов — латвійської і російської..." Депутат Грузинської ССР І. Долідзе заявив: „У нас одностайно висловлюється думку про те, щоб учні не-грузинських шкіл обов'язково вивчали грузинську мову". В такому самому дусі виступали депутати Естонської та Азербайджанської республік. Депутат Української ССР С. Червоненко закінчив свою промову словами: „Довголітній досвід народної освіти в республіці показує, що обов'язкове вивчення російської і національної мов себе цілковито виправдує". А письменники М. Бажан і М. Рильський в опублікованій у „Правді" напередодні схвалення закону статті писали дослівно: „Одиноко правильною розв'язкою справи про вивчення мов у середній школі є рішення про обов'язкове і рівноправне вивчення і української і російської мов в усіх школах УССР".

Після сесії Верховного Совєту СССР, де виступали з цими заявами депутати союзних республік, минуло яких п'ять місяців. Час, здавалося б, невеликий. Але за цей час у Кремлі, очевидно, ще раз передумали справу, вирішили, що діяти треба негайно — і передали наказ філіям компартій „знехтувати" рішення московської сесії, а натомість на сесіях республіканських верховних совєтів провести окрему ухвалу „вибранців народу" — в такому вигляді, в якому вона й була підписана слухняною московською маріонеткою Д. Коротченком.

У техніці, сказати б, переведення цієї ухвали Кремлю впадає в око нова тактика московсько-большевицької диктатури, що проявляється уже не вперше, особливо по закінченні останньої війни — знімати з Москви відповідальність за ті чи інші „реформи" і перекладати її на самі ж такі поневолені народи, об'єкти большевицьких експериментів. Таке, зокрема, перекладання відповідальности за перманентно практикований диктатурою терор серед населення останнім часом переводиться під покришкою творення при фабриках, установах і колгоспах так званих громадських судів, у яких „народ сам себе судить" за прогріхи супроти комуністичного режиму.

Дане в новому шкільному законі право українським батькам вибирати, до котрої школи — російської чи української — віддавати своїх дітей — звучить як знущання з народу, як хамський виклик брутального переможця. По українських містах, де 50-80% середніх шкіл уже переведено на російську викладову мову, це „право" означатиме русифікацію решти українських шкіл — із залишенням якогось мізерного відсотка „показових шкіл" (на взір „показових колгоспів"), що матимуть своїм завданням демонструвати перед чужинецькими туристами „бурхливий розвиток української науки і культури". Новий шкільний закон започатковує новий етап тотального обмосковлювання України і всіх інших завойованих Москвою країн, — етап, до якого психологічно вже підготовляє українське населення совєтська преса, а зокрема московський її рупор „Радянська Україна" в числі з 27 березня такими словами:

„На ґрунті спільних для всіх націй соціялістичних виробничих відносин у системі єдиної держави, а також на ґрунті єдиної соціялістичної змістом культури все яскравіше проявляється в усіх народів СССР внутрішня потреба в другій, спільній для всіх націй мові. Чим далі, тим помітніше другою, спільною для всіх соціялістичних націй мовою виступає російська мова. Широке розповсюдження російської мови по всіх республіках СССР — закономірне, глибоко прогресивне явище, яке відповідає інтересам будівництва комунізму..."

Насильне обмосковлення України „на ґрунті єдиної культури" називали прогресивним явищем московські царі і князі, генерали і поміщики. „Прогресивність" цього явища уґрунтовували в своїх політико-філософічних трактатах московські „учені"-єдинонеділимці. Тепер їхню місію продовжує комуністична партія, новочасна московська чорна сотня на чолі з своїм кривавим ватажком Хрущовим.

В. С-ко

З наших буднів

ПРО РІДНЕ БОЛОТО

На З'їзді Рогатинців, до якого і мене з ласки чи з протекції притулили, а на бенкеті навіть посадили до президії! — присвячено чимало теплої уваги рогатинському болоту. Та ще й перед З'їздом появився у „Свободі" зворушливий спомин п. О. Білика, в якому він смутно зідхає за своїми „болотнистими дорогами", дармащо через болото трохи не спізнився на забаву, застрягши з ровером у рідному чорноземі.

Під час бенкету мій шановний сусід з правої руки, д-р Роман Осінчук, майже все своє привітальне слово зосередив, що так скажу, довкола болота. Правда, він говорив про „золоте болото", отечерчанське, лікувальне, що своїми радіоактивними складниками піднімало на ноги різний немічний народ, не згадуючи про те, що воно знаменито поставило на ноги і власників старокрайового Черча...

Взагалі, під час З'їзду часто, з тихою симпатією й мелянхолією, згадувалось рідне болото... „Видно щось таке вже є в нашій духовості, що нас тягне до того болота"; — зробив філософічну завваґу колеґа Василь Вишиваний, теж ніби з ласки притулений до рогатинців.

Мій друг, мистець Михайло Мороз, до речі — прекрасний обсерватор і психолог, похвалився раз, що він нашого брата пізнає на сто метрів здалеку — по ході! „Бо наш брат (сказав) іде по 5-ій Евню чи то по Бродвею так, якби чимчикував серединою болотнистої дороги у своїх Передрімихах. Під його ногами — тротуар, твердий та гладкий, хоч яйце коти, а наш сватуньо ступає тяжко, коливаючись з боку на бік, точнісінько якби витягав чоботи з болота!"

Не затирається і досі в пам'яті, утріваленний в ранньому дитинстві, образ безпросвітньої, болотяної галицької осени... Сльоти, що тривали кілька тижнів підряд, геть розквасили землю, замінили її в липку, чорну, розхлябану мазюку. Стежки, дороги, подвір'я, городи — все потопає в болоті. Глуха, чорна ніч. Я, малий, лежу в своєму „бамбетлі" і не можу заснути, бо недалеко від нашої хати, у вивозі, застрягла фіра з дровами і тепер не може виїхати, ні вперед, ні назад. Ще десь з-полудня дядьки гейкають та вйокають та періщать биґівнами нещасні коната по худих хребтах, — але дарма, рідне болото не так легко випускає свою добичу, хоче засмоктати її насмерть.

Як нині, стоїть мені перед очима ця картина безнадійного галицького смутку, нужди і розпачу: віз, що запався по осі в розкаль, забрьохані, замучені коната, з порваними шлеями, яким шкіра потріскала від ударів, і очі вилазять наверх, і сухі ребра віскакують від підналеного віддиху... А коло них — такі ж самі забрьохані та чорні, як болотяні чорти, мужики, які вже не мають сили ні бити коней, ні витягати воза, тільки стоять безпорадні, чухають потилиці та зрезиґновано шляжують.

При своїм глибокім сантименті до рідних сторін, зокрема до свого села і дорогого моєму серцю Бібрецького повіту, що його ніяк не вважаю менше патріотичним ві Рогатинського, — за рідним болотом я якось не можу плакати.

Ікер

Сен. Саймінґтон проти „інфляційної гістерії"

Мілвокі, Вискансін. — Сенатор-демократ Стюарт Саймінґтон промовляв, під час прийняття в Дні Джефферсона Джексона і сказав, що „республіканці хочуть при допомозі блефу підготовити собі шлях до уряду в 1960 році і тому, весь час створюють атмосферу істерії в ділянці економіки, перестерігаючи проти інфляції і проти завеликого бюджету. Сен. Саймінґтон сказав, що президент Айзенгавер при допомозі „вета" або самої тільки погрози „ветом" внеможливив ухвалення законопроєктів, які були б корисні з соціяльного становища. На думку сен. Саймінґтона республіканці оцінюють кожну людину на основі її спроможности платити податки, а демократи дивляться на людину, як на живу істоту, і турбуються „її добром, здоров'ям, щастям, а також і її долярами". Саймінґтон обіцяв фармерам ухвалити в Конґресі законопроєкт, який буде прихильний для продуцентів молочних продуктів.

ЯК ЗА ДИТИНСТВА...

Моя рука в твоїй руці,
Як за дитинства.
Мамо, мало.
Які це трави й чебреці
Якими свячені дзвони,
З чиїх кадильниць,
що й відсіль
Упитись можна до нестями?
А ти...
ой, чи живеш ти,
мамо?

ОЛЬГА ЛУБСЬКА

Теодор Курпіта

ПРОТОКОЛ ГОВОРИТЬ

(У 50-ліття 221 Відділу УНС в Шикаґо)

(15)

Слід теж відмітити, що члени Відділу 221 Т. Шпікула, адв. Р. Смук, Анна Васильовська та С. Куропась входили до Головного Уряду УНСоюзу. Тарас Шпікула ще й досі займає пост головного радного УНСоюзу і Степан Куропась головного контролера.

Були чи й досьогодні є в проводі 221-го Відділу:

Предсідники:

Барабаш Мартин (1927, 1929, 1930, 1931, 1936-1938), Беряк Михайло (1923-1925, 1928), Боярчук Клим (1916), Васильців Макар (1918), Васильовський Филип (1939 посьогодні), Гвоздь Іван (1911), Гой Дмитро (1921), Жидовський Михайло (1908-1910), Карпа Іван (1917, 1920, 1932-35), Кривов'яз Тимко (1914, 1917, 1922, 1926), Мотало Петро (1915, 1916), Нечай Гнат (1912), Сенчук Іван (1912), Чучман Іван (1919) і Шабаґа Микола (1913).

Містопредсідники:

Барабаш Мартин (1924, 1925, 1928, 1934, 1935, 1941-1946), Беряк Михайло (1922), Васильців Макар (1916), Городецький Михайло (1920), Зборик Микола (1917), Карпа Іван (1929-1931, 1952, 1953), Кориньовський Павло (1912), Кривов'яз Тимко (1917,1921, 1932), Левтюх Ізидор (1914 1915, 1926, 1927, 1933, 1934, 1936, 1939, 1940, 1944), Любас Олекса (1945, 1948, 1949, 1950,1951), Матвіїв Г. (1947), Олійницький О. (1936, 1937, 1938), Онищук Михайло (1919), Нечай Гнат (1911), Павлюк Іван (1912, 1913), Чорнописький Ф. (1923), Чучман Іван (1918), Дужанський Іван (1956, 1957, 1958).

Фінансові секретарі:

Гайович Іван (1914-1923, 1927), Квачан Яків (1926), Костюк Ісидор (1910), Кривов'яз Тимко (1912, 1913), Лучків Петро 1929, 1930), Лоняк Василь (1928), Мотало Петро (1911, 1912), Мотлюк Іван (1908), Сенчук Іван (1913), Шпікула Ілля (1923-1925) і Тарас Шпікула (1931 посьогодні). Заступник фін. секретаря: Марія Шпікула (1949 посьогодні):

Касири:

Бабій Остап (1916-18), Бас Яків (1923-1932), Гащак Андрій (1908), Драй Іван (1919). Дубас Василь (1917, 1920), Дутчак Онуфрій (1940), Кузьма Дмитро (1932-1934, 1936-1938), Кривий Дмитро (1911, 1915), Кориньовський Павло (1912), Любас Олекса (1939, 1941), Мотало Петро (1910), Максимюк Дмитро (1942, 1949-1954), Сенчук Іван (1914), Чикало Григор (1921), Чучман Іван (1922) і Яворський Михайло (1912), Михальцевич Іван (1955-1958).

Рекордові секретарі:

Багачин Казимир (1913), Баран Михайло (1943-1949 1950, 1951), Бойко Роман (1926), Білецький Гр. (1935), Гой Дмитро (1915, -934), Гуральчук Петро (1924), Доскоч Кирило (1914), Карпа Іван (1916), Козак Осип (1920), д-р Кочій Семен (1931), Коцелко Степан (1953-1958), Кривов'яз Тимко (1933, 1935-1938), інж. Куропась Степан (1939-1940), Лоняк Василь (1932), Лучків Петро (1923. 1924, 1941, 1942), Онищук Михайло (1918, 1921), Плетяк Іл. (1934), Чепіль Василь (1919), Чикало Григор (1925, 1927-1930) та Шпікула Ілля (1922, 1923).

Урядовці Братства св. Степана, Відділ 221 УНСоюзу на 1959 рік:

Филип Васильовський — предсідник
Іван Дужанський — заступник предсідника
Тарас Шпікула — фінансовий секретар
Марія Шпікула — заступник секретаря
Михайло Гікавий — рекордовий секретар
Михайло Канюк — Контрольна Комісія
Дмитро Німилович — Контрольна Комісія
Іван Арлинський — Контрольна Комісія
Агафія Фіца — надзирателька хворих
Василь Дмитраш — надзиратель хворих
Іван Сапач — надзиратель хворих
Іван Карпа — тростиси
Василь Музика — тростиси
Григорій Кулакевич — хорунжий
Микола Думич — хорунжий
Андрій Іванюк — порядчик.

Подаючи цей короткий нарис життя 221-го Відділу УНСоюзу і тих різнородних проблем, що їх впродовж 50-літнього існування Відділу розв'язують його члени, хочу цим бодай у частині сповнити бажання, яке на 161-ій сторінці „Книги протоколів" висловлює заслужений, найстарший членським стажем союзовець Іван Гайович. Він скромно просить, „щоби всі старі члени котрі поклали свою мозольну і тяжку працю в нашім Братстві Сьв. Стефана відділ 221 УНСоюза щоби були записані до рекордової гісторії УНСоюза, як рівнож щоби були проголошені в наші часописи Свобода бо они вірно собі на це заслужили".

У цьому намірі ми це робимо. Пишемо цю статтю, переконані щирими словами Тимка Кривов'яза (стор. 304), що, мимо ясних і темніших сторінок життьової книги Відділу, її членам усе просвічував і просвічує думки і діла один незмінний ідеал — ідеал „аби жила Україна".

Кінець

Михайло Островерха

ВІДЛІТАЮТЬ СІРИМ ШНУРКОМ...

...Чути: кру-кру-кру!
В чужині умру,
Поки море перелечу,
Криленька зітру!...

І, за останні тижні, на збірці вічности станули: Омелян Волосянський, Іван Озаркевич і...

По синьому небі вітер хмарами гонить. Тут і там хмари затримуються, зачепившись на верхах гір Карпат, а крізь них сонце зазирає і веселить ті бідні села: Страбичів, Горонда, Воловець, Славсько й інші такі ж. Ці забуті, затуркані, мадярською люлькою закопчені села від осени 1914 року загомоніли! В них сміх і пісня залунали; на схилах їх верхів, на їх полонинах загули гармати, гримнули от, важкі й неповоротні верндлі, звідси Українське Січове Стрілецтво кинуло перший у XX-му столітті боєвий і кривавий визов Москві: За Україну!

Тут на боєву збірку стала молодь Галицької Волости!

Тут певним кроком із своїми хлопцями вирушив у бій і Гриць Трух. Цей стрункої постаті смілий юнак, із розсміяними очима, з вояцькою усмішкою на устах, з легко піднесеною на чоло шапкою-усусуською перейшов свій боєвий Великий Шлях, від Горонди, Страбичева, Волівця, Славська, верху Маківки почнаючи, через Болехів, Галич, Завалів, Стрипа, Золота Липа та на просторах Великої України з розлогими шумами Дніпра кінчаючи свій марш.

А коли заходами західньої демократії згасли й ті справді великі й гуманні 14 пунктів Вилсона, й Україну в ярма запрягли, тоді Гриць Трух змінив меч на хрест. Перебуваючи в польській неволі у Домбю, познайомився з гуртом Василіян, отців і братів, яких поляки також загнали за дроти табору. І там рішив Гриць Трух станути на той новий Христовий Шлях — постригшися в ченці Чина св. Василія Великого, став єромонахом Андрієм.

Він проповідував слово Боже на рідних землях, а від 1931 року переїхав на місійну працю до ЗДА й до Канади.

Знемігшися, через грудну недугу, проповідувати, він слово Христової Правди клав на папір, і появилися його статті, книжки. А на закінчення своєї земської мандрівки він залишив по собі сильний — наче суворо-дорійського стилю чотириугольний монумент — Життя Святих у чотирьох томах. Це перший такий, в українській мові твір. А до цих чотирьох томів він накреслив плян, як завершення, як копулу монументу — п'ятий том Життя Українських Святих... Та виконати цього задуму вже не довелось йому

Гриць Трух і такі, як він — це була гордість, сила, дисципліна, шляхетність полку Українських Січових Стрільців! Це вони написали ті світлі сторінки нашої боротьби за волю України!

Донині шумлять стрункі ялиці наших Карпат! Донині просторами України течуть річки й ріки, Стрий, Лімниця, крута Золота Липа і Стрипа, дужий Дністер й володар Дніпро! Донині хвилюють буйно-золотисті лани пшениці й жита! І несуть вони в рідні простори гомінї нашо рідні простори гомін нашої Землі:

Ваші змагання наближаються до Вінця Волі!...

Бронкс, 18 равня 1959.

Шукають ліку проти пістряка в бджоляному молочку

Ню Йорк. — Нюйоркський щоденник „Ворлд Телеґрам енд Сан" приніс повідомлення про те, що три канадійські науковці — Гордон Тавнсенд із рільничого каледжу в Онтеріо, Джозеф Морган із канадійського департаменту здоров'я і Барбара Ґезлетт із Торонтонського університету — випробовували так зване бджоляне молочко (роял джелли") як лік проти пістряка. Ці науковці робили проби з 1000 мишами впродовж двох років. При допомозі застриків заражували здорові миші пістряком, і вони гинули, якщо перед застриком не було в їхніх клітинах бджоляного молочка. Чи цей досвід виявиться корисним при поборюванні пістряка у людей, ще не відомо. Бджоляне молочко — це хемічний складник, який продукують робучі бджоли і кормлять ним бджоляні лярви до трьох днів. Після того тільки матки їдять те молочко, а всі інші бджілки мусять вдоволитися медом.

Увага! ДІТРОЙТ, Миш. і ОКОЛИЦІ! Увага!

Церковна Рада парафії УАПЦ св. Андрія
в ДІТРОЙТІ, Миш.
5130 Прескотт, ріг Боффало
сердечно запрошує
УКРАЇНЦІВ МІСТА й ОКОЛИЦЬ
на

АРХИЄРЕЙСЬКЕ ОСВЯЧЕННЯ НОВОГО ХРАМУ

що відбудеться
в неділю, 31-го травня 1959 р.

Чин освячення храму довершить
Високопреосвященний Архиєпископ ГРИГОРІЙ
в співслуженні духівництва УАПЦ.

В СУБОТУ, о год. 9:00 веч. — ВСЕНІЧНА;
В НЕДІЛЮ, 31-го ТРАВНЯ, о год. 9:00 ранку — Зустріч Архипастиря і освячення храму. Архиєрейська Божественна ЛІТУРГІЯ — о год. 10:30 ранку. Спільна святкова ТРАПЕЗА — о год. 1:30 дня і КОНЦЕРТ на честь Владики й Гостей в залях Українсько-Американського Осередку, 2965 Карпентер, ріг Мічелл.

На цю урочистість сердечно запрошуємо Українців Дітройту й Околиць!

Настоятель і Церковна Рада

УВАГА! УВАГА!

УСТ „Чорноморська Січ" в Нюарку
— влаштовує —
в неділю, 7-го червня 1959 р.
на площі
BIRCHWOOD GROVE у WHIPPANY, N. J.

ВЕЛИКИЙ СПОРТОВИЙ ПІКНІК

В ПРОГРАМІ:
ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ
УСК (Ню Йорк) — УСТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ" (Нюарк)
та багато інших несподіванок.
Оркестра — RUSS BINERT'S STARLIGHTERS.
ПОЧАТОК — в год. 1:00 по пол.

Пікнік відбудеться без огляду на погоду, бо площа має криту залю.

Direction: Rt. No. 10 to N. Jefferson Rd., Whippany, N. J., коло української церкви. УПРАВА

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У ЗДА

влаштовує Наукове Засідання Природничого Відділу УВАН у ЗДА з доповіддю — д-р Любов А. Марголіної-Гансен: „Спостереження над біологією шкіри та волосяних фолікулів овець та кіз". — Засідання відбудеться в п'ятницю, 29 травня 1959, о 8-ій год. веч. в приміщенні Академії 11½ Вест 26 вул., Н. Й.

Керівництво Відділу.

Український Спортовий Клюб
в НЮ ЙОРКУ
— повідомляє, що —
в суботу, 6-го червня 1959 р.
о год. 6:00 вечора
в ДОМІВЦІ КЛЮБУ — при St. Mark's Place в Ню Йорку
— відбудуться —

13-ті ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

зі слідуючим порядком нарад:
1. Відкриття Зборів;
2. Вибір Президії;
3. Вибір Номінаційної Комісії;
4. Відчитання протоколу з попередніх Загальних Зборів;
5. Звіти уступаючої Управи;
6. Звіт Контрольної Комісії;
7. Дискусія над звітами;
8. Уділення довір'я уступаючій Управі;
9. Вибір нової Управи УСК-у і Адміністрації спортової площі;
10. Зміна статуту;
11. Внески і запити;
12. Закриття Зборів.

В разі неприсутности вимаганого статутом числа членів, Збори відбудуться о годину пізніше, без огляду на кількість приявних.

Управа УСК-у

З приводу передчасного сплачення всіх боргів за маєток УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ положений в С. Бавнд Бруку, Н. Дж., — заходами БРАТСТВА й СЕСТРИЦТВА при церкві св. Андрія,

в неділю, 7-го червня ц. р.
в ОСЕРЕДКУ УПЦЕРКВИ в США
в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.
відбудеться урочистість

СПАЛЕННЯ МОРҐЕДЖУ

програма якої передбачає:
Год. 10:30 — Соборна Архиєрейська СЛУЖБА БОЖА, яку очолить Вл. Архиєпископ МСТИСЛАВ.
Год. 12:30 — МОЛЕБЕНЬ ПОДЯКИ.
Год. 1:30 — Урочистий ОБІД, під час якого й відбудеться — „Спалення Морґеджу". — Після обіду о год. 4:00 — ТАНКОВА ЗАБАВА.

На цю урочистість запрошуємо Вірних з доокоплишніх парафій

БРАТСТВО і СЕСТРИЦТВО

Увага! ЧЕСТЕР, Па.! Увага!

ТОВАРИСТВО ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА,
Відділ УНСоюзу 156
влаштовує
ПЕРШИЙ ЦЬОГО СЕЗОНУ

ПІКНІК

на SAVOY FARM
Road 322 — зараз коло Честеру
в неділю, 7-го червня (June) 1959 р.
ПОЧАТОК — в год. 2:00 по полудні.

Оцим Товариство запрошує все місцеве й позамісцеве Громадянство на Пікнік, щоб разом забавитись.
ДОБРІ НАПИТКИ і СМАЧНА ПЕРЕКУСКА.
Музика — МИХАЙЛА ЄДИНАКА.
ВСТУП — 50 ¢
За добру забаву ручить
КОМІТЕТ ПІКНІКУ

MARKE SALAMANDER

Поштові посилки полагоджується негайно. — Висилається безплатні катальоги.

НІМЕЦЬКІ САНДАЛИ
з прикріпленими вкладами на стопи
„Добродійство для Ваших ніг"

"LEER"
$ 3.98 - $ 8.98



для дітей: бежові, білі або червоні; жіночі й мужеські лише яснобронзові. Ґумові або шкіряні підошви.

"WORISHOFEN"
$ 5.25 - $ 11.98



з пластичними вистілками для жінок, чоловіків і дітей в природнім кольорі шкіри. Шкіряні підошви.

"ROLF"
$ 13.95



для мужчин сірі або бронзові, теляча шкіра, шкіряні золі.

"HELLAS"
$ 10.95



для мужчин яснобронзова теляча шкіра з незнищимими Poro-Krepp золями.

СПЕЦІЯЛЬНО!
SALAMANDER PERLON-ПАНЧОХИ 89¢
найліпша якість і вище

SALAMANDER
335 EAST 86th ST., N. Y. C.
між 1. і 2. Avenue
Tel.: EN 9-3045
Відкрито щоденно 10—7,
в четвер 10—9 год.

58-02 Myrtle Avenue,
Ridgewood-Brooklyn
Tel.: EV 1-3727
Відкрито щоденно 10—7,
в середи до 6, п'ятниця до 9 год.

ПОВІДОМЛЯЮ

Родину, Приятелів та Знайомих, що з днем 25-го травня 1959 року

Я ЗМІНИВ СВОЄ ПРІЗВИЩЕ
— з —
Роман Ганкевич
— на —
Роман Іван Бачинський

Роман, Ірина та Іванна БАЧИНСЬКІ
Northampton, Pa.

Куровицький і Бачинський
Є готові зустрічати
Близький вже сезон весільний —
Так обильний і багатий!

Гріх було би не придбати
Для весільного буфету
Їх великих спеціялів:
Шинки, ковбаси, паштету!

НА ВСІ ДОМАШНІ ТА ПУБЛІЧНІ „АФЕРИ"
найкращі м'ясива, найсмачніші м'ясні вироби
— дістанете —
У ДВОХ КРАМНИЦЯХ
знаної української фірми

K. & B.
Meat Market, Inc.
New York, N. Y.

166 AVE. "B" — Between 10th & 11th Sts. — Tel.: CAnal 8-5590
128 FIRST AVE. — Between 7th & 8th Sts. — Tel.: GRamercy 7-0344



надає дбайливій жінці акцент елеґатного світу!

Імпортовані з Кельну над Реном, батьківщини світ. слави „4711"

ТОВАРИСТВО був. ВОЯКІВ УПА ім. ген.-хор. Т. ЧУПРИНКИ,
2-ий Відділ ООЧСУ і Осередок СУМА в Ню Йорку
під протекторатом філії УККА
— влаштовують —
в неділю, 31-го травня ц. р. — о год. 7:00 веч.
в АВДИТОРІЇ ШКОЛИ св. ЮРА
при 6-ій вулиці

СВЯТО ГЕРОЇВ

на відзначення
славної пам'яті Головного Отамана СИМОНА ПЕТЛЮРИ, полк. ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ, ген.-хор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ та всіх знаних та незнаних Героїв, що віддали своє життя за визволення України.

Вступне слово — мґр. Є. ЛОЗИНСЬКИЙ.
Святочна доповідь: голова Головної Управи ООЧСУ — проф. І. ВОВЧУК.
В програмі візьмуть участь:
артисти Ізабелля ОРЛОВСЬКА, Лев РЕЙНАРОВИЧ, проф. М. ФОМЕНКО, мандолінова оркестра ЮСУМА з Пассейку під орудою Я. КОСТИШИНА, Хор „ГОМІН" з Байону під орудою М. КОРМЕЛЮКА.

До масової участи запрошує все Українське Громадянство КОМІТЕТ

Український Хор „ДУМКА"
та
64-ий Відділ Союзу Українок Америки
— НЮ ЙОРК —
— влаштовують —

ВЕСНІВКУ

ПІКНІК

у неділю, 14-го червня 1959 року
у WHIPPANY, New Jersey
North Jefferson Rd., White Birch Grove "Birchwood".

В ПРОГРАМІ:
ГАГІЛКИ І ВЕСНЯНКИ з ХОРОВОДАМИ — у виконанні жіночого й мужеського складу хору „ДУМКА" — диригент Л. КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ, хормайстер — І. ЖУКОВСЬКИЙ, хороводи — Р. ПЕТРІНА, дотепні пояснення пера — ІКЕРА.
СПОРТОВІ ГРИ на великій площі, окруженій деревами, що дають можливість відпочинку в тіні.
ТАНЦІ в просторій, гарній залі, без огляду на погоду, при звуках оркестри — Б. ГІРНЯКА.

ПОЧАТОК — в год. 1:00 по полудні.

Від'їзд автобусів — в год. 12:00 впол. від Українського Народного Дому 142 Second Avenue — New York, N. Y.

Ціни білетів: $ 1.25; а з доїздом: $ 3.25; Вступ для дітей — безплатний

ДОЇЗД: з Ню Йорку через тунель Линколн, дорогою ч. 3 до дороги ч. 46. По приблизно 20-ти хвилинах їзди 46-ою, на другому світлі (коло водного резервуару в Parsipany) повернути вліво, а опісля, проїхавши приблизно 2 милі, вправо на дорогу Parsipany — Whippany, через міст, перед Texaco Ken's Garage повернути вправо. — з НЮАРКУ й Околиці доїзд дорогою ч. 10.

УВАГА! **ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ** УВАГА!
Питсбурґу та західньої Пенсилвенії
— відбудуться —
В НЕДІЛЮ, 7-го ЧЕРВНЯ 1959 р.
О ГОД 4:00 ПО ПОЛУДНІ
в приміщенні
УКРАЇНСЬКОГО КЛЮБУ — UKRAINIAN CLUB
при Carson Street, near Seventh Street, South Side, PITTSBURGH, Pa.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
Відділів УНСоюзу
Питсбурґу та західньої Пенсилвенії

НА ПОРЯДКУ НАРАД:
1. Схвалення Правильника Окружного Комітету Відділів УНСоюзу;
2. Вибір Окружної Управи та Контрольної Комісії;
3. Ювілейна Кампанія УНСоюзу;
4. Справа ювілейних святкувань 65-ліття УНСоюзу.

В Зборах повинні взяти участь урядовці Відділів УНСоюзу та Конвенційні делеґати від наступних Відділів:

BENTLEYVILLE — 109
CARNEGIE — 134, 264, 384, 481, 482
DERRY — 113, 303
DONORA — 232
EXPORT — 101
FORBES ROAD — 32
PITTSBURGH — 53, 96, 118, 396
SLICKVILLE — 126
WEST NEWTON — 255
ALIQUIPPA — 120
AMBRIDGE — 34, 161, 276
ETNA — 89
ISELIN — 400
JEANETTE — 41
LATROBE — 61
MONESSEN — 338
McKEESPORT — 17, 132
NEW ALEXANDRIA — 82
RANKIN — 24
FORD CITY — 63
McKEES ROCKS — 91
LEECHBURG — 360
LYNDORA — 329
NEW KENSINGTON — 296
VANDERGRIFT — 110
YATESBORO — 51
WHEELING, W. Va., 56, 212

В Зборах візьмуть участь:
Головний Секретар УНСоюзу — д-р ЯРОСЛАВ ПАДОХ та Головний Радний УНСоюзу — п. АНДРІЙ ДЖУЛА.
До участи в Зборах запрошене теж місцеве Українське Громадянство.

ЛІКИ — до всіх країв Европи
— висилає —
Українська Професійна Аптека
оплачуючи всі кошти пересилки на місце.
Власник: мґр. МОДЕСТ АРТИМІВ, дипл. аптекар.

Пересилайте нам рецепти, чи листи, або Ваші побажання, яких ліків Вам потрібно; решту ми виконуємо самі, сумлінно, по мінімальних цінах, долучуючи до всіх ліків вказівки, як їх слід уживати, назви і т. д. — в українській мові.

Всі швайцарські та німецькі ліки, яких не можна зовсім набути в Америці, висилаємо через аптеку в Бонні, Німеччина. Висилайте Вашим Рідним тільки оригінальні ліки. Не висилайте ПІДМІНОК (ерзаців), бо ті, звичайно, не поможуть, а то ще й можуть пошкодити хворим.

Приймаємо виконування всієї можливої рецептури евр. і амер. шкіл. На складі маємо також п'явки, баньки, евр. термометри, нім. лікувальні зела д-ра Мадевса проти всіх недуг та новий чудовий німецький лік на нагнітки.

Швидка достава летунською поштою ґарантована.

Адреса аптеки:
FISHER'S PHARMACY
4438 Germantown Ave., Philadelphia 44, Pa.
Tel.: GL 5-2401
АПТЕКА ВІДКРИТА: в будні — 9:30 рано — 10 вечора; в неділі — Аптека зачинена цілий день
Коли Аптека зачинена, рецепти замовляти телефонічно

1,000-ий літак з новими іміґрантами прибуде до ЗДА

Бонн. — Т. зв. Міжурядовий Комітет для европейської міґрації, що займається переселюванням втікачів з Европи, призначив відлет з Західньої Німеччини до Америки на найближчу суботу 1.000-ного літака з еміґрантами. Від заснування тієї установи в 1951 році з централею в Женеві, вона перетранспортувала до ЗДА 166.000 еміґрантів, у тому числі 75.000 втікачів з-поза залізної завіси. 1.000-ий літак забере з Мюнхену 80 втікачів до Ню Йорку, між ними здебільша мадярів, які дістали право політичного азилю в ЗДА. З Міжурядовим Комітетом для европейської міґрації тісно співпрацює також Злучений Український Американський Допомоговий Комітет.

● **Роберта Кремера,** видавця західньо - німецького неонацистичного журналу „Ді Анкляґе" (Оскарження) засуджено на два роки в'язниці. В цьому своєму журналі він твердив, що все те, що пишеться про нацистські злочини під час останньої війни —, пропаґандивна брехня.

● **Морі Папон,** префект паризької поліції, проголосив у столиці Франції „мовчазний тиждень". Він звернувся до всіх мешканців із закликом допомагати поліції у переведенні пляну стишення несамовитого гамору, що його спричиняють фабричні гудки, автомобілі й темпераментні прохожі, а також власники помешкань, в яких, при відчинених вікнах, ревуть телевізори.











Купуйте в підприємствах що ґолошуються в „Свободі"



ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1959 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділи У. Н. Союзу, а саме означений черговим числом 139 та означений черговим числом 220, обидва з осідком у місті Шикаго, Ілл., злучилися в один навий відділ, означений черговим числом 220 з осідком у тому ж місті.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.
3 Бамбурак Доротея.
9 Саляк Володимир.
12 Вурак Василь, Самчук Олександер, Параскева.
14 Німчановська Анна.
15 Ватвицький Ігор М.
23 Вінковська Олена.
35 Лойовський Михайло.
39 Мацко Іван 2-ий.
45 Копитчак Катерина.
46 Захарчук Євстахія.
78 Івянс Михайло, Коваль Клара.
88 Квас Анна.
90 Петруська Марта М., Федако Юлія.
94 Ген Гільдегарда, Мороз Юлія, Федорак Донна, Цюпка Едвард.
96 Ягелло Петронеля.
100 Мацішак Естера А.
103 Мандзенко Константин, Анна.
106 Прокопів Степан.
113 Маккарелл Василь, Карло І.
114 Верхогляд Микола, Круць Константин, Шарльота; Перуцька Марія, о. Сіваченко Григорій, Стоклоса Вацлав, Чупровський Іван, Ярмій Аліція.
120 Пегуля Роман І.
130 Конюх Патриція.
131 Гнилиця Петро, Анна; Горожанський Сидір, Емілія; Крутяк Павло, Катерина; Николенко Теодор, Анна; Петрів Осип, Марія.
147 Гулич Анна, Фанок Петро, Олена.
148 Котовська Ярослава А.
151 Маркович Донна М.
153 Лоцуняк Петро, Надія; Рудакевич Ярема, Толчук Микола, Іванна.
155 Будняк Маріянна, Каін Самійло К.
156 Гнатів Василь, Новак Михайло, Страг Софія.
158 Саноцька Емілія.
168 Баралецький Петро.
189 Гуль Маріян, Харамбура Іван.
192 Кашицький Василь.
194 Духницький Іван, Жук Омелян; Марія; Зубенко Тихон, Шарльота; Натина Василь, Станецький Ярослав.
204 Варагура Володимир, Бонь Марія, Гурман Іван, Король Роман, Анна; Оконь Микола, Рудик Андрій Я., Марта; Шот Пилип.
217 Швець Іван І.
218 д-р Домбчевський Іларій М.
221 Зборовська Пелагія, Квірмбах Едвард, Олена; Фриз Іван, Павлина; Цимбалістий Іван Ф.
223 Слюзар Неоніля.
224 о. Волянський Онуфрій.
239 Винницька Марта, Гутник Микола, Анастасія.
245 Міцик Адам, Шарласнко Павло.
253 Пукиш Розалія.
266 Гнатковський Семен Л., Гнип Лонгин, Качоровський Дмитро, Пилипів Іван, Анна.
270 Галько Іван мол., Катерина.
271 Ковальчик Василь Б.
276 Хомяк Теодор.
277 Козак Іванна, Куцман Василь.
284 Гріціюс Антін, Петерсон Данило, Іван.
287 Стеблецький Михайло, Стецура Йосип, Софія.
293 Де Лука Олена.
295 Яцечко Агнеса.
310 Степаник Володимир, Ірина.
316 Падучак Гільда, Скорохода Ольга.
320 Головей Марія, Підгорняк Іванна.
328 Чучкевич Остап.
334 Гомзяк Петро.
335 Костира Андрій, Ґертруда.
341 Лисай Олена, Марґолич Ілля, Яворський Михайло С.
345 Вунеґра Василь, Гентер Єлисавета, Данченків Іван, Денисюк Микола, Де Туркович Валентина Ю., Дреср Роман Е., Іващук Олена, Лозова Ольга, Радченко Євгенія, Тоцький Семен.
347 Камерон Ольга Т.
349 Мартинюк Михайло, Катерина.
350 Дорош Стела Б., Зосяк Тарас, Цап Олена, Чмир Павлина М.
355 Волошин Степанія.
356 Жук Степанія.
361 Вартків Розалія, Богачевський Олег, Юрій; Кифор Карпо, Літепло Ольга, Стецик Степан, Турчан Ольга.
373 Громоцька Сандра.
379 Гриюна Іван, Куропась Степан, Процик Ірина, Чучук Степан, Шевчик Іван, Михайло, Петро, Розалія.
383 Ірвин Йосипина.
387 Гук Павло, Анастасія.
395 Запаринюк Михайло мол., Смішкевич Оксана А.
397 Вакуловська Вікторія, Галина; Ільницька Ірина.
406 Берцевич Марія, Лігі Текля.
423 Бойчук Талайко, Марія; Попович Антін, Анна; Ретельський Микола, Анна.
427 Головач Ольга, Горохівська Леся С., Грабовенський Микола, Катерина; Піх Роман, Поспіх Лілея.
432 Гурко Степанія, Девусир Михайло, Степанія; Кухарчук Михайло, Ольсен Евфемія, Сильвасі Михайло, Євгенія.
434 Ковалюк Богдан А.
435 Жилка Антін М.
439 Герман Василь, Дацик Іван.
445 Гумницький Теофіл.
453 Дичук Василь.
455 Зілинський Степан, Совин Ангелина.
457 Вязівський Володимир, Ірина; Гаєцький Роман, Нищук Степан, Анна; д-р Руденський Юрій.
465 Яник Тетяна.
471 Стельмажук Марія.
485 Василик Ольга С.
487 Свистунів Микола, Тисовський Степан.
495 Клос Марія.
496 Кирилюк Лавро Б.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
27 д-р Миндюк Ярослав, Дарія; Панчак Іван.
53 Пованда Степан.* Старбринський Михайло.*
83 Дубчак Ксеня.
94 Борискевич-Бойд Володимир,* Вук Володимир, Лідія; Мороз Данило, Юлія.
102 Молеський Степан.*
106 Колодій Григорій, Степанія.
114 Губар Роман, Мудрий Ярослав, Надія.
123 Коваль Теодор, Панас Карло.*
127 Дякун Андрій.
208 Драган Дмитро, Розалія.
217 Бучко Григорій, Ольга.
221 Гончаренко Арсен, Федора.
254 Шешурак Петро, Ірина.
304 Бодиш Степан.*
328 Диба Степанія, Прал Розалія.
361 Котлярчук Омелян, Яриковський Іван, Марія.
364 Мельник Анна.
369 Сидорак Іван мол.*
371 Борищук Антін,* Храневич Євген.
379 Василенко Василь,* Віктор, Уляна; Ковальський Мирослав, Яків.*
388 Баран Йосип.
430 Івасиків Любомир.
432 Бережанський Михайло,* Карманин Юрій,* Лозинський Рудольф 2.*
435 Теплий Євстахій.*
459 Аслло Євген Ю.,* Ямин Доротея.
461 Лисий Володимир,* Цебринський Онуфрій,* Чоловський Роман, Тетяна.
469 Залуська Наталія.
471 Луців-Павленко Мстислав В.
473 Папроцький Іван, Руда Марія.
497 Воцюрків Богдан.*

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
8 о. Богатюк Теодор, Ольга, Ольга М.
15 Заяць Петро.
22 Вагрій Тома.*
27 Чехут Марія.
106 Стадник Степан, Ірина.
175 Шупер Марія.
200 Моррис Володимир І.*
220 Бабій Михайло, Бартошук Євстахій, Анна; Болехівський Михайло, Вовчук Антін, Антін мол.,* Михайло,* Параскева, Степанія; Волошин Дмитро, Текля; Гавриш Дмитро, Анна; Гнитка Анна, Докля Марія, Капустяник Бенедикт,* Олексій В.,* Віра А., Софія; Кира Марія, Кошіль Дмитро, Анна; Кукура Кирило, Олексій,* Марія; Куропась Ілля, Катерина; Ламацька Анна, Ларсон Іван,* Роберт К.,* Вікторія, Муріл Т.; Липовий Степан,* Мак Софія, Маліборська Марія, Павловський Микола, Смолинський Йосип, Анна; Столярчук Микола, Олена; Федасюк Йосип, Параскева; Феркалюк Олена, Юлія; Шабатура Данило,* Адела; Шпарґало Іван, Ярмола Анна, Яцишин Михайло, Анасстасія.
252 Кот Йосипина.
257 Степаник Володимир.*
277 Ольшанський Сергій, Стерафина.
285 Ванша Григорій, Леонід.
288 Кацапир Василь.
289 Адамчук Степан, Емма; Пукало Дмитро.
318 Олексів Ілля.
321 Іванців Ольга.
371 Пелех Дарія.
372 Полкиш Анна.
399 Чорній Юліян,* Шлапак Володимир, Ольга.
432 Корнецька Анна.
437 о. Городецький Степан, Марія; Павлічко Роман, Ірина О.
447 Коваль Мирослав, Надія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:
112 Фульчер Розалія М.
277 Савойка Ірина.
456 Ведергед Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
3 Зварич Лев,* Анна.
12 Капій Євгенія.
29 Лех Павло.*
55 Зазуляк Петро, Єва.
94 Борискевич-Бойд Володимир.*
114 Воррен Елеонора М.
158 Пиріг Християн,* Євгенія.
183 Кошиловський Дмитро.
221 Калиниченко Анатоль 2, Марія 2.
345 д-р Данилюк Михайло.
432 Ковалик Роман, Олександра.
445 Василів Євдокія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
12 Лучкан Володимир, Євдокія.
27 Зелик Іван, Стефанія; Овад Ярослав, Романа; Стефанів Йосип.*
38 Маслій Імитро,* Дмитро мол.
40 Геринґер Неоніля, Макаровський Андрій, Андрій мол.*
45 Луб Микола, Никорович Михайло.
53 Макар Петро В.*
61 Мец Марія.
94 Ганиш Йосип М.*
102 Кордуба Юрій Б.
106 Вояк Микола В., Галина; Питель Петро, Марія; Сливка Григорій.*
131 Кіцак Володимир.
153 МекКлоскі Василь Е.,* Карло Ф.,* Маргарита; Стілер Іда, Лідія.
174 Дутчак Михайло, Анна.
175 Мінко Марія.
192 Лисович Михайло,* Олексій.
204 Клюфас Іван,* д-р Роман; Порохня Михайло, Тетяна.
254 Шинкарук Максим,* Марія.
298 Дідоха Теодор.
308 Федор Йосип.
324 Зіневич Семен, Текля; Зубик Петро, Мельничук Іван, Пасічник Ігор,* Ольга; Пришляк Катерина, Протасевич Петро, Самбор Микола, Мирослав,* Анна, Євгенія, Марія, Маркила, Ольга; Фаррель Ольга.
330 Букай Микола.*
345 Юрків Іван.*
375 Дідух Богдан, Іваш Петро, Євстахія; Ковальчик Михайло,* Катерина; Козак Григорій,* Оберт-Торн Меланія П., Пеленський Іван, Романенчук Богдан.
387 Боженко Іван, Еліза.
420 Прокоп Іванна.
432 Вульчак Тадей,* Матіяшик Таїса, Осадчук Роман, д-р Росоха Степан,* Єлисавета.
435 Рівера Йосип Л.*
441 Вілий Григорій.* о. Новицький Олександер.*
445 Добрянський Антін,* Люїза.
455 Бих Мирослав, Серафина; Кушнір Віра, Моканюк Катерина.
457 Шумилович Тарас, Ірина.
468 Стеців Степан,* Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
37 Пилипко Анастасія.
68 Адамчук Степан.
39 Єршківський Олег.*
59 Заяць Петро.
60 Шайда Михайло.
69 Теслюк Софія.
106 Дубик Анна, Термена Осип, Анна.
117 Моррис Володимир І.*
125 Кот Йосипина.
139 Бабій Михайло,* Бартошук Євстахій, Анна; Болехівський Михайло, Вовчук Антін, Антін мол.,* Михайло,* Параскева, Степанія; Волошин Дмитро, Текля; Гавриш Дмитро, Анна; Гнитка Анна, Докля Марія, Капустяник Бенедикт,* Олексій В.,* Віра А., Софія; Кира Марія, Кошіль Дмитро, Анна; Кукура Кирило, Олексій,* Марія; Куропась Ілля, Катерина; Ламацька Анна, Ларсон Іван,* Роберт К.,* Вікторія, Муріл Т.; Липовий Степан,* Мак Софія, Маліборська Марія, Павловський Микола, Смолинський Йосип, Анна; Столярчук Микола, Олена; Федасюк Йосип, Параскева; Феркалюк Олена, Юлія; Шабатура Данило,* Адела; Шпарґало Іван, Ярмола Анна, Яцишин Михайло, Анастасія.
146 Строїч Анна.
153 Іхтіярів Олександра, Сенежак Володимир, Софія.
202 Адамчук Емма.
217 Ванша Григорій, Леонід; Павлічко Роман, Ірина О.
242 Олексів Ілля.
256 Семащук Ольга, Софія.
282 Лимич Михайло.*
342 Мартинюк Володимир.*
356 Кальба Мирослав, Ірина 2.
383 Степаник Володимир.*
395 Пелех Дарія, Полкиш Анна.
418 Стадник Степан, Ірина.
456 Корнецька Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
25 Стецура Йосип, Софія.
62 Мандзюк Емілія.
114 Бережан Ольга.
126 Кривецький Андрій.*
127 Юзьвак Степан.
159 Слаґан Доротея.
175 Пастула Роман.*
184 Глют Степан, Христина.
217 Бучко Григорій, Ольга; Чайчук Мирон,* Яким,* Марія А.
221 Гончаренко Арсен, Федора; Калиниченко Анатоль, Марія; Тишкевич Андронік, Ксеня; Ткачук Степанія.
230 Скробот Михайло.*
241 Гвиндон Іванна.
242 Найдух Григорій Т.*
281 Зембровська Анна.
291 Кульчицький Юрій П.*
325 Малярський Володимир.
341 Капусняк Ольга, Снайко Михайло.*
342 Гадиняк Василь, Йосип,* Анна; Гайдук Едвард,* Євстахій,* Драбин Етель, Фенске Ірина.
361 Мисак Марія, Решетило Ірина, Павлина; Щупак Іван, Антонина.
367 Павлик Іван, Ельфрида.
371 Борищук Антін.*
379 Ковальський Мирослав, Яків.*
385 Гарасим Євген.*
388 Баран Йосип.
390 Панік Анна.
432 Гарматюк Микола,* Людовика.
435 Терплий Євстахій.*
464 Кетела Василь,* Сірик Григорій.
471 Луців-Павленко Мстислав В.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
9 Саляк Володимир.*
42 Ткач Григорій.*
69 Бобецький Филимон.*
96 Ягелло Петронеля.
178 Медвідь Микола мол.,* Судак Анна.
204 Войтанівський Бронислав,* Крочак Мирон.*
238 Осадця Анна, Ярош Володимир.*
272 Ковадло Семен.
277 Сорока Микола.
287 Стеблецький Михайло.*
343 Баррет Стела І.
350 Савицька Анна, Чмир Павлина М.
361 Алексій Антонина, Галичин Йосип.
379 Юзелтон Анна.
390 Барон Володимир, Берта.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
16 Зедайко Михайло.*
20 Вард Марія, Кульчицький Олексій,* Пиндик Степан.*
22 Газдзяк Марія, Дідоха Іван,* Марія; Лубезна Ольга, Луців Микола,* Петрів Анна.
94 Думас Іван.*
102 Вілик Павло.*
112 Сірохман Іван.*
126 Кич Андрій,* Михайло.*
147 Войтович Дмитро.*
151 Король Іван,* Фариняк Володимир.*
170 Левицька Євгенія.
175 Федеренко Люба.
179 Кирис Марія.
180 Жеребняк Григорій.*
206 Колісник Степанія.
217 Біглій Степан.*
219 Бутковський Степан.
220 Блідий Степанія, Подоляк Володимир А.,* Ранд Марія.
221 Будник Степанія.
252 Диняковський Йосип.*
254 Романишин Василь.
291 Ціхоцький Володимир.*
292 Романів Іван П.*
323 Янчишин Яким.*
334 Лабмор Аліція.
361 Решетило Анна.
367 Мельник Іван.*
379 Вишиваний Олексій, Забитко Остап, Лоік Микола.
415 Гайдосик Параскева.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:
7 Бодиль Григорій, Скварло Анна.
10 Владика Марія.
37 Согор Катерина.
38 Матковський Василь.
50 Вавринець Катерина.
52 Шабан Дмитро.
65 Василевич Анна.
70 Юречко Михайло.
73 Настасовська Софія.
78 Коваль Франко.
79 Роздольська Анна 2.
91 Мудрик Володимир.
93 Тріска Федір 2.*
94 Мельничук Петро.
112 Зарічна Текля.
127 Град Степан.
155 Ходань Марія, Яремчак Марта.
161 Юбинська Ольга.
163 Вохній Павлина.
167 Крохмальна Марія.
175 Кобань Іван.*
176 Маличишин Василь.
179 Робак Тома, Слонський Михайло.
196 Костюк Дмитро 2.
204 Горячий Тетяна, Чапля Дмитро.
217 Вритан Василь.
224 Ірха Сава.
227 Іванців Юлія.
234 Чечіль Володимир.*
237 Стецик Іван.
238 Майданий Михайло.*
251 Олицький Тома.
257 Пайда Михайло.
268 Карачинська Степанія.
271 Шевчук Варвара.
276 Лисейко Михайло.
283 Лисяк Вікторія.
292 Стах Олександер.
295 Миськало Дмитро, Судомир Михайло.
304 Юра Іван А.*
316 Кучмій Василь.
324 Вагрій Олексій.*
333 Сегінь Анна.
361 Гузар Ілля, Лакомський Гавриїл, Люлька Василь,* Шуст Ольга.
363 Луцишин Марія.
369 Пастух Антін.
385 Мандзин Микола.
397 Абт Франко.*
414 Земледух Петро.*
432 Озаркевич Іван.*
457 Крамаренко Анна.
458 Варда Мирон.*
475 Бойко Іван 2.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком квітня 1959 року було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	49,535
В місяці квітні 1959 р. прийнято нових	217
В місяці квітні 1959 р. прийнуто наново	67
В місяці квітні 1959 р. прийнято з переступ. листами	85
В місяці квітні 1959 р. прийнято з інших кляс забезпеч.	19
В місяці квітні 1959 р. прийнято з молодечого департ.	3
Разом	49,926
В місяці квітні 1959 року суспедовано	91
В місяці квітні 1959 р. відійшли з переступ. листами	84
В місяці квітні 1959 р. відійшли до інших кляс забезп.	17
В місяці квітні 1959 р. відійшли до молод. департ.	—
В місяці квітні 1959 р. відійшли зі зворотом у готівці	58
В місяці квітні 1959 р. відійшли на безплатен продовж.	—
В місяці квітні 1959 р. відійшли з виплаченим забезп.	21
В місяці квітні 1959 р. відійшли на виплачене забезпеч.	41
В місяці квітні 1959 померли	66
Разом	378
З кінцем місяця квітня 1959 року в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,548

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В клясі 1 на $ 250	8
В клясі 1 на $ 500	49
В клясі 1 на $ 750	8
В клясі 1 на $1000	101
В клясі 1 на $1500	3
В клясі 1 на $2000	1

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	338
В клясі 2-1000 на $1000	231
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	8

Забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	4,863
В клясі 3-1000 на $1000	3,927
В клясі 3-1500 на $1500	53
В клясі 3-2000 на $2000	51
В клясі 3-2500 на $2500	7
В клясі 3-3000 на $3000	4
В клясі 3-3500 на $3500	—

Забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	3,752
В клясі 4-1000 на $1000	1,987
В клясі 4-1500 на $1500	46
В клясі 4-2000 на $2000	36
В клясі 4-2500 на $2500	8
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Забезпечення на ціле життя для давніх членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	97
В клясі 5- 500 на $ 500	2,420
В клясі 5- 750 на $ 750	341
В клясі 5-1000 на $1000	5.366
В клясі 5-1500 на $1500	125
В клясі 5-2000 на $2000	88

Забезпечення на ціле життя

В клясі 6- 250 на $ 250	1
В клясі 6- 500 на $ 500	4,333
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3.001
В клясі 6-1500 на $1500	37
В клясі 6-2000 на $2000	21
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	2
В клясі 6-різні суми	38

Нове забезпечення на ціле життя

В клясі 21- 500 на $ 500	2,883
В клясі 21-1000 на $1000	1,314
В клясі 21-1500 на $1500	40
В клясі 21-2000 на $2000	59
В клясі 21-2500 на $2500	17
В клясі 21-3000 на $3000	15
В клясі 21-3500 на $3500	4
В клясі 21-4000 на $4000	3
В клясі 21-4500 на $4500	5
В клясі 21-5000 на $5000	10
В клясі 21-10000 на $10000	1

Нове забезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	3,457
В клясі 22-1000 на $1000	3,312
В клясі 22-1500 на $1500	77
В клясі 22-2000 на $2000	123
В клясі 22-2500 на $2500	23
В клясі 22-3000 на $3000	21
В клясі 22-3500 на $3500	11
В клясі 22-4000 на $4000	10
В клясі 22-4500 на $4500	2
В клясі 22-5000 на $5000	7
В клясі 22-7500 на $7500	1
В клясі 22-20000 на $20,000	2

Забезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	230
В клясі 23-1000 на $1000	189
В клясі 23-1500 на $1500	7
В клясі 23-2000 на $2000	20
В клясі 23-2500 на $2500	3
В клясі 23-3000 на $3000	10
В клясі 23-4000 на $4000	1
В клясі 23-5000 на $5000	1
В клясі 23-10000 на $10000	2

Нове забезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,976
В клясі 24-1000 на $1000	2,309
В клясі 24-1500 на $1500	50
В клясі 24-2000 на $2000	86
В клясі 24-2500 на $2500	25
В клясі 24-3000 на $3000	14
В клясі 24-3500 на $3500	7
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	7
В клясі 24-25000 на $25000	1

Забезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	268
В клясі 25-1000 на $1000	279
В клясі 25-1500 на $1500	15
В клясі 25-2000 на $2000	29
В клясі 25-2500 на $2500	11
В клясі 25-3000 на $3000	13
В клясі 25-3500 на $3500	11
В клясі 25-4000 на $4000	2
В клясі 25-4500 на $4500	1
В клясі 25-5000 на $5000	8
В клясі 25-7000 на $7000	1

Подвійне забезпечення до 60 року життя

В клясі 26-1000 на $1000	39
В клясі 26-1500 на $1500	3
В клясі 26-2000 на $2000	4
В клясі 26-2500 на $2500	4
В клясі 26-3000 на $3000	1
В клясі 26-4000 на $4000	2
В клясі 26-5000 на $5000	2
В клясі 26-30000 на $30000	1

Молодечі кляси у відділі дорослих (платять фонди)

В клясі 1-ій на $ 500	—
В клясі 1-ій на $1000	—
В клясі 2-ій на $ 400	—
В клясі 3-ій на $ 100	—
В клясі 4-Р на $ 250	3
В клясі 4Р на $ 500	85
В клясі 4Р на $1000	32
В клясі 5Е на $ 250	2
В клясі 5Е на $ 500	70
В клясі 5Е на $1000	17
В клясі 6С на $ 500	—
В клясі 6С на $1000	—

Нові Кляси:

E20 на $ 500	1
E20 на $1000	3
E20 на $1500	—
E20 на $2000	—
E20 на $2500	1
E20 на $3000	—
E18 на $ 500	—
E18 на $1000	—
E18 на $1500	—
E18 на $2000	—
E18 на $3000	—
E65 на $ 500	—
E65 на $1000	—
P20 на $ 500	—
P20 на $1000	—
P20 на $1500	—
P20 на $2000	—
P20 на $3000	—
P20 на $5000	—
P65 на $ 500	—
P65 на $1000	—
Разом	49,548

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ

Відд.:
12 Капій Ярослав.
13 Мокій Мирон М.
25 Совин Тарас.
30 Метрик Гавриїл М., Михайло Г.
39 Флісак Михайло В.
45 Копитчак Гертруда, Ольга; Школик Михайло.
56 Папас Донна Л., Олексій К.
63 Волсонович Елеонера А., Личак Марко А.
71 Богаченко Лідія З.
76 Крицак Ігор, Роман.
81 Киц Донна А.
88 Ґаландюк Зузанна, Курій Григорій И.
90 Петруська Лідія А.
100 Мацішак Михайло.
102 Волощук Ірина.
104 Турк Аліція, Ярослав.
109 Шепеляк Степан Є.
110 Вланцяк Кетлін.
114 Круць Надія, Мацяк Юрій.
120 Пеґуля Йосип Ст.
124 Влошинська Михайлина А.
125 Чорнобіль Яким Гр.
130 Козуляк Василь мол.
131 Гнилиця Катерина, Горожанський Анна О., Іван, Марія С.; Коваль Богдан, Роман; Крутяк Богдан, Павло; Левицький Михайло Я., Петрів Дарія Г., Ольга Л.; Яць Дарія Ю.
147 Бучер Монте, Гулич Іван, Ірина, Михайло.
153 Заброцький Роман В., Лоцуняк Вікторія, Євген; Олежинська Олена М., Радичевський Микола, Яцурак Катерина.
155 Голота Ерик Ст., Ковалюк Іван В., Марія К.; Мазурик Константина І., Марджорі О.
161 Назарович Іван Т.
168 Дума Анна З., Богдан П., Іван А.
172 Семаннишин Софія Н.
173 Кушнір Любомира Хр.
194 Натино Богданна, Люба, Ярослава.
204 Король Галина, Марія, Юрій.
207 Барановський Іван И. мол.
215 Коський Памела А.
217 Шпак Ірина.
218 Матлак Ірина О.
221 Гупало Оксана М. 2, Квірмбах Ірина, Фриз Андрій, Анна М., Володимир, Люба, Мирон; Цимбалістий Едвард М.
239 Винницький Ігор, Гутник Богдан, Петро, Степанія; Мицак Степанія, Романів Галина, Христина; Сірий Арета Р.
251 Яцишин Степан.
253 Полипів Патриція А.
254 Запатка Цинтія А.
266 Лаба Лідія М., Роман А.; Челюсняк Карін А.
270 Галько Едвард, Мадай Йосипина А. М.
277 Рогатинська Галина, Ольга Ст.
287 Древницька Аліція Л., Цеплий Анастасія А., Йосип Л. А., Іванна.
293 Де Лука Дебора, Ластовецький Мирон.
299 Сидорович Софія К.
301 Чернявський Петро.
304 Сенів Михайло М.
305 Кучинська Іванна.
307 Гурлій Памела Ю., Старуський Роберт А.
310 Степаник Ірина Р., Олександер, Христина.
334 Клінґ Едвард П., Кетлін К.
336 Савчак Ярослав Т.
337 Михайлишин Роман.
341 Вала Іванна, Роман, Рональд; Загалюк Антін, Маріянна.
345 Армстронґ Джадсон М., Дін О.; Глоба Юрій, Данилюк Марко Іващук Віктор, Сергій; Костюк Франко, Лозовий Василь, Марія, Петро, Степан; Остапенко Микола, Олександер, Ольга, Тетяна; Павлюк Іван П., Фівка Маргарита, Марлена; Форман Ренді М., Чіхрай Володимир К., Степан Е.
355 Бревка Анна М.
356 Жук Ірина, Мирослав; Черко Антін.
358 Пацула Йосип. Мирон.
361 Гречило Іванна, Стецик Ігор.
362 Пончик Степаа, Флюнт Юрій І
374 Ганчар Анна Ю.
379 Шевчик Ольга, Петро.
383 Ковач Патриція А.
385 Грасков Данетта Гр.
387 Гук Єлисавета М., Ольга А.
397 Адам Гайнц П., Дмитришин Едвард, Процайло Берит, Стогрин Донна А., Ящур Ольга.
414 Козюпа Розалія М.
421 Гавкслі Григорій Я.
423 Грицик Данило, Попович Іван. Ірина, Ярослава; Ретельський Богдан, Ірина, Марія, Ольга.
427 Грабовенська Анна, Степанія; Кардаш Мира, Корда Анна М., Піжицький Борис М., Шевчук Авра І., Юрій О.
432 Гурко Андрій В., Марія В. Є.; Рихлицька Христина.
436 Вербовецький Михайло Г.
438 Довбенюк Марія, Франт Михайло В.
457 Вязівський Іван П., Роман, Тереса А.; Нищук Василь, Іван, Микола.
461 Василик Роман.
465 Хомик Володимир.
471 Стегницький Олександра, Ярослав.
472 Данилишин Христина М.
486 Морозовський Матвій А.
495 Гук Тетяна М.

ДІТИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
27 Ковінко Володимир.
39 Мацко Іван мол.
64 Куча Каролина.
94 Вук Аскольд В., Мороз Марія Ю., Михайло М.; Ткач Богдан, Василь.
106 Колодій Маріян М.
114 Мудрий Романа М.
150 Вебер Михайло.
177 Александрук Марія В.
180 Гронкович Марія.
220 Лізарс Ричард.
221 Гончаренко Микола.
254 Шешурак Ванда.
276 Лисяк Богдан Р., Ричард І.
369 Марців Михайло Я., Тома І.
379 Василенко Валентина, Олексій.
414 Мельник Ірина.
420 Кордоновий Павло Д.
441 Томас Каролина.
473 Штим Теодор мол.

ДІТИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
220 Вовчук Антін М., Гавриш Антін, Марія; Докля Емілія, Іван; Капустяник Іван В., Марія А., Софія М.; Маліборська Розалія М., Мельцарик Іван, Смолинський Едвард И., Шабатура Дебора Ю., Олена Д.; Яцишин Катерина, Марія, Михайло мол., Степанія.
252 Кот Йосипина А., Марія.
277 Ольшанський Федір.
287 Годованець Олександер.
288 Кацапир Ірина, Мирослава Я., Ольга.
289 Адамчук Ірина К.
399 Шлапак Морис В.
430 Александрук Марія В.
432 Корнецький Марко И.
437 Павлічко Юрій І.
447 Коваль Ярослав.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
3 Зварич Любомир, Роман.
158 Пиріг Богданна.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 Кирда Степан І.
21 Гелетій Лідія Р., Михайло Д.
45 Копитчак Гертруда, Ольга.
102 Сахно Віра Л., Лариса С., Марта Е., Христина М.
106 Вояк Ольга, Питель Павло.
123 Алубович Йонатан П.
124 Частун Йосип М.
131 Голаш Ольга Т.
140 Нановська Саля.*
141 Пасіка Євгенія, Люба.
153 Мек Глоскі Василь Е. мол., Даяна, Іван, Лідія.
164 Дотій Михайло І., Мирослав Я., Ярослава Д.
180 Вронкович Марія.
204 Порохня Лев, Микола.
239 Гринчук Ірина, Леся.
254 Шинкарук Анна, Степанія.
328 Кізима Христина М.
361 Голубінка Моніка М., Самоцька Катерина.
362 Вілліямс Марія С., Кравчак Едвард.
375 Грабовенська Ірина, Іваш Володимир, Оксана; Ковальчик Михайло, Розалія М.; Матуш Роман В., Новосенюк Ігор, Оберт-Торн Марко А., Пак Олена, Сенич Євген М.
385 Дудар Юрій.
387 Боженко Марлена, Юта.
399 Мандибур Олександра М., Шлапак Микола В., Наталія О.
414 Малиновський Франко.
432 Горський Богдан, Люба; Кочевнаш Лідія Хр., Росоха Володимир Ю., Наталія Е.; Яців Адоніс І., Оенона Л.
435 Рівера Іван 2.
459 Лобур Люба.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
125 Кот Йосипина А., Марія.
139 Вовчук Антін М., Гавриш Антін, Марія; Докля Емілія, Іван; Капустяник Іван Б., Марія А., Софія М.; Маліборська Розалія М., Мельцарик Іван, Смолинський Едвард И., Шабатура Дебора Ю., Олена Д.; Яцишин Катерина, Марія, Михайло, Степанія.
153 Сенежак Даяна М.

Відд:
177 Александрук Марія В.
202 Адамчук Ірина К.
217 Павлічко Юрій І.
341 Остафійчук Григорій Б., Микола мол., Степан.
356 Кальба Віра Т., Петро Р.
445 Годованець Олександер.
456 Корнецький Марко И.

ДІТИ, ЩО ПЕРЕЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

Відд.:
39 Мацко Іван мол.
148 Котовська Ярослава А.
151 Маркович Донна М.
284 Петришин Данило, Іван.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
130 Рапавий Іван 2.
155 Будняк Маркила.
200 Ляліберті Воррен П.
281 Рейтар Едел 2.
336 Купчик Роман.
473 Штим Теодор мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
79 Цеплий Генрих І.
140 Нановський Іван.
150 Вилет Степан М.
184 Глют Юрій Б.
185 Романишин Іван І.
191 Сушко Володимир, Іван.
192 Литвинець Патриція М.
220 Лізарс Ричард.
221 Гончаренко Борис, Микола.
238 Стецин Ольга М.
293 Герціґ Маргарита.
345 Грановський Даґмар А., Пиляп А., Роберт А.
348 Дельмер Норберт Д.
473 Лукіян Віра.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
383 Грозинська Карін І.
420 Кордоновий Павло Д.

ДІТИ ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С. З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
112 Фульчер Розалія М.
277 Савойка Ірина.
456 Ведергед Анна.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:
106 Мельник Олег.
125 Сениця Іванна.
230 МекКлей Варвара Дж.
432 Соснович-Сосновська Іванна Л.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком квітня 1959 року було в УНС дітей членів	23,465
В місяці квітні 1959 р. прийнято нових	205
В місяці квітні 1959 р. прийнято наново	29
В місяці квітні 1959 р. прийнято з переступ. листами	30
В місяці квітні 1959 р. прийнято з інших кляс забезп.	3
Разом	23,732
В місяці квітні 1959 року суспендовано	60
В місяці квітні 1959 р. відійшли з переступ. листами	30
В місяці квітні 1959 р. відійшли до ст. членів УНС	5
В місяці квітні 1959 р. відійшли до інших кляс забезп.	3
В місяці квітні 1959 р. відійшли з виплаченим забезп.	8
В місяці квітні 1959 р. відійшли зі зворотам у готівці	18
В місяці квітні 1959 р. відійшли на виплачене забезп.	—
В місяці квітні 1959 р. відійшли на безплатне продовж.	2
В місяці квітні 1959 р. відійшли до стар. членів (платять фонди)	3
В місяці квітні 1959 померли	4
Разом	133
З кінцем місяця квітня 1959 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	23,599

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,171
В клясі 1-ій на $1000	190
В клясі 2-ій на $ 400	464
В клясі 3-ій на $ 100	624
В клясі 4Р на $ 250	135
В клясі 4Р на $ 500	3,570
В клясі 4Р на $1000	1,735
В клясі 5Е на $ 250	268
В клясі 5Е на $ 500	4,501
В клясі 5Е на $1000	1,699
В клясі 6С на $ 500	1,037
В клясі 6С на $1000	625

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	1,418
E20 на $1000	1,062
E20 на $1500	1
E20 на $2000	14
E20 на $2500	—
E20 на $3000	—
E18 на $ 500	684
E18 на $1000	1,003
E18 на $1500	10
E18 на $2000	36
E18 на $3000	11
E65 на $ 500	34
E65 на $1000	13
P20 на $ 500	893
P20 на $1000	1,317
P20 на $1500	7
P20 на $2000	16
P20 на $3000	1
P20 на $5000	—
P65 на $ 500	39
P65 на $1000	21
Разом	23,599
З кінцем місяця квітня 1959 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених	73,147

УВАГА!

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за квітень 1959 року суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж квітня 1959 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1959 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	239.76
2	210.27
3	121.51
5	747.46
6	41.68
7	187.26
8	416.88
9	134.78
10	79.86
11	230.32
12*	350.82
13	343.68
14	639.64
15	106.33
16	159.16
17	64.14
18	90.62
20	443.21
21	241.15
22	28.05
23	77.11
24	99.22
25	350.81
26	15.23
27	769.06
28	111.47
29	647.10
30	94.70
31	90.52
32	23.47
33	173.41
34	13.31
35	187.85
36	357.51
37	229.27
38	441.31
39	1,076.88
40	96.55
41	39.37
42	533.33
43	36.04
44	108.73
45	675.03
46	111.52
47	87.00
49	193.51
50	64.21
51	75.31
52	124.06
53	157.89
54	193.19
55	198.82
56	154.03
57	360.22
58	215.06
59	69.19
60	51.62
61*	66.46
62*	113.14
63*	618.81
64	249.00
65	200.30
66	35.73
67	229.07
68	100.47
69	177.01
70	316.83
71	116.46
72	46.26
73	92.89
74	53.00
75	328.62
76	534.12
77	40.87
78	65.36
79	12.32
80	75.43
81	133.68
82*	51.94
83	438.67
84	264.08
85	222.56
87	94.75
88*	294.45
89	38.11
90	272.78
91	301.98
92	22.11
93	117.53
94	1,533.25
95	41.02
96	302.98
97	200.90
98	122.60
99	211.79
100	144.02
101	30.33
102	1,086.97
103	151.96
104	153.53
105	258.30
106	1,040.07
107	106.99
108	98.26
109	134.39
110	12.42
111	32.01
112	313.50
113	112.71
114*	771.07
115	150.72
116	253.29
117	295.50
118	90.53
119	79.41
120	669.98
121	277.20
122	39.13
123	155.58
124	130.82
125	403.17
126	135.59
127	1,272.17
128	94.94
129	18.66
130	712.53
131*	282.07
132	119.16
133	205.82
134	131.46
135	40.78
137	266.28
138	58.39
139	115.72
140	76.49
141	148.72
142	263.25
144	116.16
145	117.74
146	292.97
147	700.32
148	67.88
149	175.32
150	267.05
151	197.50
152	64.21
153*	748.26
154	75.13
155	738.65
156	324.42
158	365.63
159	64.50
160	74.55
161	683.75
162	44.89
163	378.43
164	218.67
165	93.67
166	29.10
167	137.71
168	285.78
169	35.58
170	248.60
171	236.56
172	117.85
173	252.85
174*	23.36
175	453.76
176	276.24
177	182.26
178	427.19
179	381.04
180	198.13
181	89.14
182	220.89
183	236.36
184	265.28
185	57.03
186	107.72
187	83.22
188	20.73
189*	652.18
190	40.62
191	641.69
192	257.92
193	56.85
194*	1,280.65
195	21.83
196	44.15
197	21.37
198	10.76
199	50.08
200	298.30
201	37.25
202	41.20
204	1,848.29
205	29.98
206	636.72
207	53.62
208	65.51
209	36.42
210	118.40
211	214.93
212	63.13
213	230.83
215	62.87
216	8.96
217	764.12
218	267.02
220	498.68
221	3,323.29
222	72.44
223	365.62
224	185.88
225	19.43
226*	77.93
227	34.69
228	48.60
229	139.00
230	812.91
232	71.58
233*	538.24
234	299.50
235	106.22
236	227.17
237	305.47
238*	1,473.29
239	230.19
240	866.15
241	172.33
242	232.57
243	120.16
244	23.38
245	328.59
246	60.80
247	185.96
248	92.09
249	30.35
250	6.90
251	322.86
252	209.74
253	263.35
254	490.90
255	32.05
256	359.42
257*	283.69
258	15.21
259	209.12
260	16.58
261	50.29
262	120.97
263	39.07
264	47.96
265	101.00
266	910.58
267	153.23
268	268.48
269	48.66
270	363.65
271	270.70
272*	124.37
274	230.15
275	61.25
276	431.25
277	1,333.62
278	28.24
279	30.97
280	184.89
281	494.78
282	58.77
283	298.40
284	163.10
285	78.36
286	184.55
287	641.22
288	239.83
289	345.16
290	237.33
291	351.55
292	1,165.16
293	486.05
294	21.55
295	434.98
296	279.96
297	17.00
298	102.97
299	90.72
300	111.38
301	436.28
302	28.15
303	70.04
304	403.04
305	281.91
306	100.20
307	92.48
308	260.47
309	128.21
310	138.61
311	22.38
312	74.50
313	120.21
314	10.93
316	913.89
317	179.59
318	104.20
319	94.38
320	494.59
321	204.85
322	68.78
323	133.52
324	280.58
325	952.06
326	80.71
327	277.06
328	111.55
330	306.65
331	126.32
332	146.67
333	127.47
334	514.39
335	51.44
336	803.83
337	254.85
338	322.61
339	152.53
340	13.05
341	926.64
342	279.67
343	337.14
344	81.63
345	407.12
346*	86.57
347	304.88
348	288.51
349	111.90
350	288.85
351	63.55
352	166.63
353	140.99
355	184.99
356	295.40
357	53.98
358	110.04
359*	121.30
361	3,510.42
362	146.18
363	158.18
364	666.36
365	46.45
366	13.17
367	1,091.11
368	99.38
369	324.54
370	540.46
371	560.00
372	312.50
373	45.16
374	162.16
375	314.64
376*	167.10
377	22.56
378	10.70
379	2,805.18
380	103.12
381	14.45
382	18.84
383	338.53
384	64.36
385	523.64
386	376.80
387	209.67
388*	851.52
390	140.73
391	65.56
392	9.09
393	175.45
394	138.76
395*	127.22
396	25.87
397	462.06
398	21.13
399*	418.69
400	187.38
401	17.22
403	128.68
404	379.74
405	58.26
406	372.08
407	33.09
409	55.05
410	18.23
411	19.60
413	130.33
414*	1,041.68
415*	22.63
417	122.19
418*	67.66
419	34.01
420	22.44
421	67.48
422	15.72
423*	1,105.73
424	116.27
425*	23.70
427	495.87
428	59.62
429	47.10
430	763.98
432	5,371.07
433	152.72
434	122.27
435	70.08
436	99.68
437	477.73
438	57.60
439*	996.60
441	816.73
442*	109.12
443	118.67
444*	155.18
445	397.33
446	112.57
447	19.04
448	58.27
451	121.53
452	172.21
453	174.63
454	4.83
455	203.98
456*	372.58
457	369.71
458*	874.37
459*	266.33
460	44.17
461	132.20
463*	8.62
464	260.30
465	142.79
466	102.43
467	63.03
468*	129.75
469*	585.84
470*	31.13
471	775.63
472	533.58
473*	1,124.19
475	41.05
476	117.08
477	125.02
478	94.40
479	161.47
480*	104.70
481	136.85
482	66.77
484	607.13
485	101.04
486	22.76
487	347.08
488	36.55
489	176.69
490	140.43
491	20.00
492	32.56
493	28.83
494	20.06
495	95.64
496	94.60
497	410.19
498	223.46
499	30.66
500	50.49
501	40.67
502	93.90
503	312.89
504	25.49
506	242.98

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. ... $127,975.19

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив
1	4.65
3	1.31
28	2.37
30	4.26
37	2.99
39	15.73
65	6.63
70	5.37
83	1.15
90	3.90
101	3.19
106	2.38
112	1.20
117	3.06
127	2.87
147	25.63
151	3.53
170	1.53
185	3.68
194*	.81
206	2.65
209	2.97
216	3.69
221	2.03
234	13.62
237	3.03
243	2.68
245	1.06
264	2.91
275	4.86
286	22.69
305	4.06
316	1.41
321	1.13
335	3.70
336	7.40
342	3.39
367	.76
370	3.83
384	12.60
388	5.58
482	3.01

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч.	$ 205.30
Разом з місячних вкладок від членів	$128,180.49
Відсотки від бондів	52,455.79
Відсотки від стаків	200.00
Відсотки від морґеджів	12,502.60
Відсотки від чл. позичок	1,105.10
Чинш від реальности в Джерзі Сіти, Н. Дж.	1,250.00
З переносу резерви за переписаних членів з молодечого департ.	112.00
Приходи друкарні і книгарні	18,193.77
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	165.00
З переносу виплаченої нагороди за від. секретарів з мол. деп.	7,777.87
З переносу федерального податку за поміч. сили	1,274.83
З переносу стейтового податку за помічні сили	51.11
Уневажнена запомога з фонду запомогового	25.00
Сплати морґеджів	11,957.92
Сплати чл. позичок	3,955.01
Разом	$239,206.49

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
10 Владика Марія	$ 1,000.00
12 Кукіль Теодор	500.00
37 Редзиняк Юстина	500.00
37 Согор Катерина	500.00
38 Матковський Василь	1,000.00
39 Адамчак Катерина	500.00
57 Мартиняк Мих. свщ.	300.00
60 Сисак Микола	1,000.00
70 Юречко Михайло	500.00
73 Настасовська Софія	500.00
78 Коваль Франко	1,000.00
79 Теплий Василь	500.00
79 Роздольський Анна	500.00
79 Роздольський Анна	500.00
93 Тріска Фред	500.00
93 Тріска Фред	1,000.00
97 Кузьма Микола	1,000.00
106 Макар Іван	1,000.00
112 Зарічна Текля	1,000.00
127 Град Стефан	1,500.00
143 Грабінський Петро	500.00
154 Білиця Ева	1,000.00
155 Яремчак Марта	1,000.00
155 Ходан Марія	750.00
158 Бродик Стефан	500.00
161 Дубінська Ольга	1,000.00
176 Малицишин Василь	1,000.00
179 Робак Тома	1,000.00
182 Рапак Микола	1,000.00
196 Костюк Дмитро	1,000.00
196 Костюк Дмитро	500.00
204 Чапля Дмитро	500.00
204 Гарачай Татіяна	500.00
206 Гук Татіянна	1,000.00
217 Британ Василь	1,000.00
221 Воджанський Микола	1,000.00
224 Ірха Сава	500.00
227 Іванців Юлія	750.00
234 Чечіль Володимир	1,000.00
237 Стецик Іван	500.00
238 Майдани Михайло	500.00
241 Савечко Текля	500.00
268 Карачинська Стефанія	500.00
283 Лисяк Вікторія	500.00
295 Судомор Михайло	1,000.00
295 Міскало Дмитро	1,000.00
339 Дьорка Стефан	750.00
347 Минко Йосиф	1,000.00
364 Чайка Володимир	1,000.00
369 Настух Антін	1,000.00
387 Мартиняк Гнат	500.00
361 Пула Павло	1,000.00
361 Люлька Василь	500.00
361 Галущак Василь	1,000.00
361 Лакомський Гавриїл	500.00
361 Шуст Ольга	1,000.00
363 Луцишин Марія	1,000.00
385 Мандзен Микола	1,000.00
403 Сембрат Параска	1,000.00
414 Земледух Петро	500.00
432 Савченко Олександер	500.00
445 Романюк Микола	2,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	10,027.33
Грошеві звороти	7,365.02
Виплати на реальності в Джерзі Сіти, Н. Дж.	420.03
Премія на додаткове забезпечення	215.76
Відсотки на закуплених бондах	50.00
Дивіденда для прийнятих наново членів	8.70

Виплати з сирітського фонду по бл. п.

Відділ:	
241 Липка Василь	275.14
445 Фоґа Стефан	640.00

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Направи і праці на реальностях в Керґонксон, Н. Й.	8,135.95

Виплати допомог із Допомогового Фонду:

Відділ:	
1 Копистянський Іван	35.00
10 Глива Семен	35.00
10 Глива Василь	35.00
20 Квасняк Каролина	25.00
20 Прихітко Матей	40.00
28 Давид Марія	25.00
30 Олденський Станисл.	35.00
31 Дзюба Анастазія	25.00
31 Зельвак Василь	35.00
33 Гулик Йосифина	25.00
37 Пілат Татіянна	25.00
39 Королишин Ольга	25.00
50 Бобровський Теодор	35.00
51 Бобик Стефан	40.00
59 Мушак Василь	28.00
76 Кульматицький Конст.	25.00
78 Косінський Михайло	35.00
85 Шморгун Лев	25.00
87 Смільницький Петро	35.00
94 Стельмах Павло	50.00
98 Чорній Іван	35.00
99 Лукач Григорій	35.00
104 Романець Павлина	25.00
112 Ґабрівська Катерина	30.00
112 Сидорак Марія	30.00
112 Федорчук Ева	30.00
122 Туркало Василь	50.00
123 Кучвара Марія	25.00
123 Панас Катерина	25.00
123 Стадницька Каролина	25.00
125 Маринів Нелі	25.00
135 Мовчан Андрій	35.00
140 Терлецький Микола	35.00
149 Гладь Александра	25.00
149 Гладь Сенько	35.00
153 Крівуша Семен	25.00
155 Лишик Іван	35.00
155 Шута Павло	35.00
155 Сидор Антін	35.00
158 Гвязда Гелина	25.00
160 Фірман Марія	25.00
160 Колтун Сильвестер	40.00
173 Козак Стефан	35.00
175 Круковська Розалія	25.00
179 Панчак Петро	20.00
179 Стеців Михайло	26.00
191 Бомба Ольга	30.00
191 Мило Олекса	35.00
191 Лещишин Антін	35.00
204 Бахусович Михайло	35.00
204 Катриник Олександер	40.00
204 Скульська Анна	25.00
208 Драган Дмитро	35.00
208 Драган Розалія	25.00
211 Довга Тесі	25.00
218 Цепін Іван	35.00
218 Калька Анастазія	25.00
218 Кріль Іван	35.00
218 Сорока Йосиф	35.00
223 Микулин Анна	25.00
223 Шопяк Семен	35.00
232 Чіприк Анна	25.00
241 Стрик Григорій	40.00
242 Комак Тесі	25.00
242 Дончак Андрій	35.00
254 Капустинський Олекса	35.00
256 Махно Павлина	25.00
257 Мірошенко Анна	25.00
265 Коцюбка Йосиф	40.00
274 Цицик Стефан	35.00
274 Віценцак Ілько	35.00
288 Кубарич Адам	35.00
294 Гуменюк Йосифа	25.00
300 Дида Петро	35.00
300 Вархола Андрій	35.00
303 Корей Марія	25.00
319 Савчук Максим	35.00
334 Овод Марія	25.00
338 Гуменич Петро	35.00
339 Бродиш Стефан	35.00
339 Плавняник Анна	25.00
339 Сорока Марія	35.00
339 Сорока Михайло	35.00
347 Дитко Петро	35.00
347 Найда Іван	40.00
350 Креницька Марія	30.00
361 Макарик Андрій	35.00
361 Свитак Андрій	35.00
361 Свистун Петро	35.00
364 Головчак Павло	35.00
379 Пилипів Василь	30.00
383 Смочило Михайло	50.00
385 Хас Анна	25.00
395 Маджеска Ольга	25.00
397 Ванчицький Тарас	25.00
421 Шипінка Михайло	50.00
445 Коваль Михайло	35.00
448 Шикітка Андрій	25.00

Виплати з Адміністраційного Фонду:

Нагорода відділовим секретарям за перший квартал 1959	34,143.02
Виплати друкарні і книгарні	16,997.58
„Свобода" за орган	7,300.00
Платня помічних сил	5,603.04
Платня головного уряду	2,541.67
Кошти подорожі організаторів	1,716.07
Федеральний податок за помічні сили	1,400.45
За опікунчу обслугу над бондами	973.18
Кошти подорожі і репрезентації	813.03
„Свобода" за праці і друки	642.15
Чинш за офіси у власному домі	625.00
Стейтовий податок за помічні сили	565.73
Винайм машин (IBM) для злаждення виказів	561.00
Видатки на пошту	430.65
Оправа річників „Свободи"	396.20
Лікарі за нових членів	364.50
Спортова акція	285.00
Підготовка до 65-літнього ювілею У.Н.С.	217.00
Нагорода за нових членів	200.00
Асекураційні департаменти за дозволи	155.00
Телефон	122.39
Канцеляр. прибори і друки	107.83
Оголошення	82.70
Фотографічні знимки чл. аплікацій	75.30
Шафи на документи	54.00
Кошти правні при виплаті посмерт. запомог	50.00
Прибори (IBM) для злаждення виказів і чеків дивіденди	41.45
Кошти правні при морґеджових інвестиціях	25.00
Вода і інші дрібні видатки	10.70
Направа і чищення машин	4.35
Асекураційні журнали	3.00

Інвестиції:

Інвестовано в бодах	50,577.50
Інвестовано в морґеджах	14,000.00
Позички членам	3,733.10
Разом	$224,119.52

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем березня осталася	$464,720.25
Прихід за квітень	239,206.49
Разом	$703,926.74
Розхід за квітень	224,119.52
Готівка з кінцем 30. квітня 1959 р. остається	$479,807.22

БАЛАНС:

Стан чинний:

Гатівка	$ 479,807.22
Морґеджі	2,112,819.76
Бонди	14,750,370.68
Позички членам	310,989.51
Реальності	295,202.93
Друкарня	10,543.79
Разом	$17,959,733.89

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$17,161,250.90
Адміністрац. фонд	124,213.94
Конвенційний фонд	14,039.96
Запомоговий фонд	290,729.43
Народний фонд	7,773.00
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	54,028.37
Резервовий фонд	21,369.72
Сирітський фонд	124,366.77
Спеціяльний фонд на забезпеку інвестицій	150,251.38
Фонд Захисту Сирот.	11,710.42
Разом	$17,959,733.89

Роман Слободян, гол. кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	65.36
2	10.37
3	27.36
5	177.46
7	54.78
8	175.47
9	35.61
10	55.70
11	45.48
12	91.74
13	97.73
14	211.39
15	88.95
16	61.83
17	5.13
18	6.64
20	148.58
21	144.79
22	81.42
23	70.78
24	2.48
25	133.31
26	1.35
27	201.39
28	8.78
29	105.44
30	8.40
33	162.90
34	4.95
35	102.04
36	51.86
37	69.84
38	114.68
39	297.36
40	44.59
41	.25
42	181.94
44	56.27
45	154.18
46	41.30
47	66.69
49	79.05
50*	89.85
51	27.00
52	102.88
53	84.41
54	62.08
55	71.04
56	44.27
57	193.28
58	27.15
59	321.43
60	5.32
61*	8.08
62*	81.18
63*	360.64
64	105.06
65	93.45
66	8.55
67	62.47
68	1.35
69	22.78
70	75.47
71	51.89
73	1.92
74	2.12
75	62.34
76	189.84
77	4.47
78	1.04
79	12.47
80	15.75
81	40.85
82*	2.84
83	[illegible]
84	[illegible]
85	[illegible]
87	[illegible]
88*	297.51
89	[illegible]
90	32.82
91	12.55
92	2.70
93	51.53
94	642.75
95	26.43
96	296.82
97	11.92
98	10.95
99	32.50
100	69.98
102	382.69
103	41.48
104	29.14
105	92.62
106	391.41
107	20.93
108	27.31
109	31.08
110	9.14
111	4.98
112	214.08
114*	202.10
115	41.62
116	105.62
117	37.81
118	50.39
119	46.17
120	196.72
121	36.63
122	11.47
123	13.75
124	3.15
125	165.05
126	48.39
127	191.89
128	47.72
130	326.78
131*	342.49
132	21.69
133	9.46
134	14.58
135	6.87
137	52.91
138	13.14
139	20.67
140	2.40
141	72.32
142	182.36
144	23.32
145	22.56
146	133.36
147	131.98
148	2.48
149	64.66
150	114.81
151	176.58
153*	548.18
154	1.00
155	314.78
156	191.79
158	114.55
159	2.33
160	2.89
161	159.91
163	183.65
164	157.17
165	35.95
167	95.56
168	238.16
170	198.90
171	220.95
172	59.48
173	80.28
274*	20.86
175	74.07
176	147.27
177	177.36
178	128.74
179	122.94
180	242.78
181	5.41
182	29.66
283	86.71
184	60.90
185	30.42
186	7.62
187	30.03
189*	169.34
190	8.58
191	322.48
192	157.54
194*	660.63
196	7.50
199	10.06
200	170.93
201	1.45
202	4.75
204	604.22
206	127.43
207	1.00
208	26.15
209	3.81
210	68.19
211	51.20
212	9.62
213	103.95
215	40.06
216	17.38
217	284.62
218	86.48
220	220.94
221	989.68
222	17.77
223	11.76
224	23.69
225	3.73
226*	22.76
227	2.71
228	.45
229	7.82
230	269.99
232	16.37
233*	236.52
234	171.25
235	14.90
236	109.94
237	96.77
238*	852.20
239	85.81
240	405.95
241	11.26
242	50.41
243	35.96
244	2.93
245	173.63
247	11.76
248	20.93
251	57.30
252	79.66
253	84.32
254	121.96
255	4.88
256	96.69
257*	92.45
258	12.05
259	90.12
260	3.40
261	13.34
262	13.76
263	7.80
264	22.20
265	26.87
266	325.05
267	73.47
268	70.50
269	1.57
270	70.75
271	226.28
274	77.98
275	54.40
276	257.46
277	482.39
278	40.24
279	5.26
280	13.86
281	288.89
282	40.11
283	200.94
284	27.74
285	15.27
286	6.11
287	175.47
288	39.62
289	143.73
290	35.81
291	88.30
292	301.20
293	115.52
295	204.31
296	77.28
298	7.59
299	5.68
300	37.65
301	62.10
302	2.70
303	1.67
304	90.78
305	7.49
306	17.63
307	114.77
308	54.90
309	2.71
310	8.46
311	1.35
312	19.69
313	7.40
314	13.00
316	430.88
317	46.18
318	46.31
319	65.12
320	136.40
321	78.49
322	14.68
323	39.15
324	64.99
325	316.59
326	10.95
327	78.60
328	66.35
330	62.01
331	55.27
332	2.98
333	11.43
334	192.31
335	13.07
336	260.72
337	63.50
338	40.68
339	19.09
341	279.92
342	56.16
343	106.99
344	15.45
345	177.22
347	94.70
348	68.79
349	77.32
350	144.48
351	17.01
352	28.20
353	32.15
355	117.96
356	176.36
357	7.84
358	101.64
361	1,727.85
362	105.41
363	15.06
364	231.08
365	3.55
366	.45
367	415.35
368	20.58
369	39.90
370	169.02
371	176.95
372	165.42
373	3.59
374	122.68
375	91.39
376*	29.86
377	5.04
378	1.35
379	1,248.97
380	45.78
383	130.81
384	54.99
385	128.03
386	47.90
387	26.17
388	218.51
390	59.24
391	21.10
393	43.01
394	24.06
395*	68.96
397	192.56
398	1.07
399*	177.51
400	13.53
401	1.86
403	.79
404	80.85
405	2.22
406	40.28
409	3.53
413	49.46
414*	1,015.10
415*	1.80
418*	50.29
419	66.56
420*	17.93
421	46.51
423*	432.77
424	4.06
427	235.37
428	131.09
429	4.42
430	204.45
432	1,872.42
433	12.80
434	64.75
435	58.60
436	118.56
437	199.66
438	9.58
439*	764.57
441	2,219.75
442*	26.46
443	13.51
444*	45.11
445	333.04
446	63.48
447	19.82
448	38.69
451	107.81
452	210.21
453	46.27
454	15.07
455	85.34
456*	193.70
457	153.57
458*	407.32
459*	18.35
460	3.72
461	66.42
463*	17.38
464	281.20
465	218.76
466	105.21
467	1.80
468*	72.84
469*	134.88
470*	22.11
471	392.74
472	185.26
473*	292.52
475	16.79
476	30.61
477	.68
478	141.13
479	80.62
480	.75
481	91.32
482	5.49
484	287.04
485	22.02
486	9.92
487	121.39
489	12.15
490	26.85
491	.68
492	5.49
493	27.67
495	58.25
496	.75
497*	53.66
498	94.08
499	20.08
501	17.09
502*	348.91
503	157.78
504	32.32
506	8.31

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$ 49,492.26
Відсотки від бондів	13,018.51
Відсотки від морґеджів	4,706.20
Відсотки від чл. позичок	82.53
З переносу федерального податку за поміч. сили	366.66
З переносу стейтового податку за помічні сили	18.12
Сплати морґеджів	5,200.00
Сплати чл. позичок	145.09
Разом	$73,029.37

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відд.:	
50 Козопас Іван	$ 400.00
106 Мельник Олег	200.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	2,935.06
Грошеві звороти	2,884.30
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпеч.	112.00
Заплата вкладок за дітей, котрих родичі померли	74.94
Відсотки на закуплених бондах	68.14
Дивіденда для прийнятих наново членів	1.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за перший квартал 1959 р.	9,338.47
Платня помічних сил	2,418.08
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	324.63
Стейтовий податок за помічні сили	150.68
Видатки на пошту	75.00
Лікарі за нових членів	64.00

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	50,949.25
Інвестовано в морґеджах	2,800.00
Позички членам	967.53
Разом	$74,363.08

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем березня осталася	$147,863.12
Прихід за квітень	73,029.37
Разом	$220,892.49
Розхід за квітень	74,363.08
Готівка з кінцем 30. квітня 1959 р. остається	$146,529.41

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 146,529.41
Морґеджі	913,102.85
Бонди	2,972,789.65
Позички членам	39,744.26
Разом	4,072,166.17

Стан довжний:

Посмертний фонд	$3,981,820.95
Адміністрац. фонд	90,345.22
Разом	4,072,166.17

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 30. квітня 1959 року	$17,959,733.89
Майно молодечого департаменту УНС	4,072,166.17
Разом	$22,031,900.06

Роман Слободян, гол. касир.

Спорт

КРИЛА (ШИКАГО) — ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ (НЮАРК) 6 : 2 (2:0)

Елизабет, 17-го травня. — При участі коло тисячі ентузіястів українського спорту відбулася на гарнім елизабетськім стадіоні велика спортова імпреза, у якій виступило 105 наших копунів! Побіч першої фінальної зустрічі за чемпіонат СУАСТ-у між „Крилами" (Шикаго) і „Чорноморською Січ'ю" (Нюарк) відбувся ряд змагань — перегляд наших юних змагунів з Ню Йорку, Филаделфії, Трентону та Нюарку.

Ціла імпреза випала незвичайно гарно. Справну організацію та шляхетний спортовий дух слід завдячити достойній поведінці усіх учасників свята, а в першу чергу господарям та організаторам імпрези — провідникам Чорноморської Січі, які більшу вагу поклали на престиж імпрези та гідну піддержку нашої спортової традиції і культури, як на сухий висліду відношення воріт на грищі. Також належиться прилюдне признання Проводові УСК Н. Йорк, який переніс свої змагання з неділі на суботу, щоб дати змогу глядачам і змагунам бути свідками тієї чисто-української імпрези в Елизабеті.

Перша фінальна зустріч за имення українського першуна ЗДА закінчилася певною і заслуженою перемогою сильнішої, рутинованої та кращої технічно дружини шикаґівських гостей, які виступили у складі: Скочиляс; Литвин-Ільчишин; Гнатів - М. Мандзій - Мазарак; Я. Мандзій-Надзікевич - Куляс - Мазуркевич - Галів; Коханюк - Думановський і Редіч.

„Чорноморська Січ", що виступила в дещо ослабленім складі (без „гальтера" О. Голюки): Максимів; Шманько-Дуткевич; Коваль - Поллок-Каздоба I; Кіралі - Ірась - Саварин - Хромовський - Каздоба II; Бренич і Будник — заграла одні з найблідіших своїх змагань в біжучім сезоні. Головно завели оборонці лінії, що досі були остоєю дружини. Все таки, не зважаючи на високу програну молода дружина „Січі" грала амбітно, з молодечою вервою та повною посвятою. Найбільшою недостачею був брак раціональних тренінгів і зіграння. Зате дружина „Крил" творила добре зіграну цілість та виказала незлу підготовку. Найкраще подобалася середуща трійка: Надзікевич, Куляс і Мазуркевич.

Ворота здобули: Куляс і Надзікевич (по 2), та Коханюк і Гнатів (по 1), для „Січі": Хромовський і Кіралі. Суддював п. Мек Ілрой.

Змагання попередила коротка святочна церемонія: представлення поодиноких змагунів, вручення прапорця і цвітів та привітання, у яких взяли участь крім проводів Клюбів — представники СУАСТ-у і Української Спортової Централі з проф. Е. Жарським на чолі.

Турнір юньйорів за нагороду уфундовану д-ром Мих. Гуком, втратив дещо на вартості з причини відсутности першої дружини УСК-у Ню Йорк. Участь взяли: „Тризуб" — Филаделфія, УСК „Б" — Ню Йорк і „Чорноморська Січ—Нюарк. Поодинокі зустрічі дали такі вислідн:

„Тризуб" — „УСК - Б" 1 : 0 одинокі ворота добув Палсат.

„Тризуб — „Чорноморська Січ" 2 : 0

Воротами поділилися: Палсат і Поритко юньйор?!)

„Чорноморська Січ" — „УСК" „Б" 2 : 2

точки для „Січі" добув Гура а для УСК-у: Лючіяно і самовбивчі.

Перше місце і гарну нагороду добув „Тризуб" — Филаделфія. Цей турнір пройшов у дуже неофіційній та дружній атмосфері.

Змагання наших наймелчих (учнів) „Українські Тигри" — Трентон і „Чорноморська Січ" — Нюарк по гарній грі мимо договірки закінчилися нерішеним вислідом: 0:0. Нагороду уфундовану пп. Турянським і Гельбіґом, одержали учні „Січі" (краще відношення наріжняків).

Усі змагання юньйорів і учнів суддював бporawно п. Ол. Лісевич, відбувши свого роду суддівський „маратон".

ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ — ГОТИШ 5 : 0 (0:0)

Нюарк, 24 травня 1959. — Прекрасна перемога юнаків Чорноморської Січі (Нюарк) у змаганнях в категорії школярів за першенство Німецької Ліги Копаного М'яча. Ворота для Січі добули: Л. Вільчак, С. Вільчак, А. Дуткевич і Попович.

● У виставці мистецьких творів з ділянки малярства, рисунку і кераміки, що відбувається в днях 17-го травня до 5-го червня ц. р., заходом „Камюніті Арт Ґелері" у Филаделфії при Фермавнт Евпо, беруть участь із своїми творами теж українські мистці: П. Мегик, К. Трохименко і В. Кондра.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
JOSEPH LESAWYER
141-09 Hoover Avenue
Briarwood, L.I., N.Y.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

PETER KUCHMA
115 Austin Avenue
Tappan, N. Y

PETER PUCHLO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZOLYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

TARAS SHPIKULA
6466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchison Street
Philadelphia, 41, Pa.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Avenue
Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood Street
Mattapan, Mass.

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740